

Amigoe



ARAP MOI (KENIA)
..... opstand neergeslagen .....

Vandaag

99STE JAARGANG – No.: 173

MAANDAG 2 AUGUSTUS 1982

REGERING: TOESTAND IN NAIROBI WEER NORMAAL

Vanmorgen nog felle gevechten bij luchtmachtkazerne

Staatsgreep in Kenia is in bloed gesmoord

NAIROBI – Een poging zondag om president Arap Moi van Kenia aan de kant te zetten, leek vanmorgen op bloedige wijze onderdrukt. Van regeringzijde werd de indruk gewekt dat de toestand in de Keniasa hoofdstad Nairobi weer normaal was. Rond de luchtmacht-kazerne buiten Nairobi werd vanmorgen nog fel gevochten. De poging om Arap Moi opzij te zetten, heeft tientallen mensen het leven gekost.

Het Keniase staatshoofd verklaarde in de nacht van zondag op maandag, dat de opstand definitief is neergeslagen. Moi gebood de deelnemers aan de coupoging, zich voor maandagmiddag over te geven. Hij gelastte alle soldaten van de luchtmacht die met verlof zijn, zich onverwijld naar hun kazernes te begeven.

Om 06.00 uur plaatselijke tijd hadden op zondag soldaten van de luchtmacht het radio-station in Nairobi bezet. Een "Raad voor nationale verlossing" verklaarde dat de "corrupte regering-Moi" afgezet was en de grondwet buiten werking gesteld. Enkele uren later slaagden eenheden die aan Moi waren trouw gebleven, er na zware gevechten in de zender te heroveren. In Nairobi waren maandag maar weinig winkels geopend. Duizenden waren er zondag geplunderd. De straten in de binnenstad liggen bezaaid met glasscherven, terwijl uit de etalages en depôts gehaalde waren voor een deel op straat liggen.

In Nairobi had men niet meteen commentaar op berichten, dat in Dar Es Salaam, de hoofdstad van Tanzania, een militair vliegtuig was aangekomen met aan boord vier hoge officieren van de luchtmacht. Volgens Tanzaniaanse kranten zijn de Kenianen, die mogelijk betrokken waren bij de staatsgreep gearresteerd.

Bij de mislukte staatsgreep in Kenia zijn zeker 90 mensen om het leven gekomen. In het mortuarium van Nairobi heeft men maandag gezegd dat het dodental zeker nog aanzienlijk zal stijgen, omdat "voortdurend nieuwe lijken worden gebracht". De meeste lijken vertonen schotwonden. Men kan niet zeggen hoeveel van de doden soldaten en hoeveel burgers zijn.

Uit betrouwbare bron is vernomen dat zeker 300 soldaten van de luchtmacht in verzekerde bewaring verkeren. Volgens ooggetuigen hebben helikopters zondag zes tot acht bommen afgeworpen boven de luchtmachtbasis Embakasi buiten Nairobi. Op die manier wilde men de opstandelingen tot overgave dwingen. Felle gevechten werden maandag nog gemeld uit de buurt van de luchtmachtkazerne Eastleigh.

Het internationale vliegveld van Nairobi was vandaag nog gesloten, waardoor zeker 300 passagiers onder benarde omstandigheden verkeren. Het luchtverkeer wordt omgeleid naar Mombasa. Er zijn geen kranten verschenen en het nationale persbureau werkt niet. De radio en de televisie zenden steeds dezelfde liederen uit, en dan onderbroken voor een communiqué.

In de afgelopen maanden was de politieke spanning in Kenia behoorlijk opgelopen. Het land dat in 1963 onafhankelijk werd van Groot-Brittannie, gold tot voor kort als een model-democratie onder de ex-kolonies van Londen. Twee maanden geleden aanvaardde het parlement het voorstel van de president om van Kenia een één-partij-staat te maken met als enige toegestane politieke partij de KANU (Keniase Afrikaans-Nationale Unie). Aan het initiatief van Arap Moi ging een hevige controverse vooraf met Oginga Odinga, een 71-jarige vice-premier uit de tijd van Jomo Kenyatta, de "vader" van Kenia.

Tijdens een verblijf in Engeland oefende Odinga scherpe kritiek op het economische beleid van de regering. Ook was hij niet ingenomen met de faciliteiten die de marine van de Verenigde Staten had gekregen in de havenstad Mombasa. Hij kondigde aan na terugkeer in Kenia een socialistische partij te zullen oprichten.

Prime rate op 15%

NEW YORK – De Amerikaanse banken Citibank, Chase Manhattan, Chemical Bank en Morgan Guaranty trust hebben maandag hun prime rate, de rente die wordt berekend over leningen aan de meest kredietwaardige cliënten, verlaagd van 15,5 tot vijftien procent. Aangenomen mag worden dat de andere banken in de VS het tarief ook met een half procent zullen verlagen. Het is de tweede maal binnen veertien dagen dat het prime rate wordt verlaagd. Het tarief staat nu op het laagste peil sinds november 1980, toen het prime rate 14,5 procent was. De verlaging komt kort na de verlaging van het officiële disconto van 11,5 tot elf procent. Behalve de disconto-verlaging kan ook de groei van de geldomloop als oorzaak voor de verlaging van het prime rate worden genoemd.

Cubaanse hulp voor Nicaragua

MANAGUA – In Managua is zaterdag een Nicaraguaans-Cubaans verdrag ondertekend in het raam waarvan Cuba voor vele miljoenen dollars hulp toezegt om Nicaragua te helpen bij het herstel van de schade die de overstromingen aanrichtten waardoor het in mei getroffen werd.

Cuba belooft fabrieken voor de productie van geprefabriceerde woningen en bruggen. Het zal 107 artsen en 200 verpleegkundigen sturen, waardoor de sterkte van het Cubaans medisch personeel in Nicaragua komt op bijna 1.000 man.

Met de Cubaanse hulp zal Nicaragua ook scholen bouwen en een waterkrachtcentrale afmaken die in aanbouw is.

De hulp komt boven op die van 80 miljoen dollar die Cuba eerder dit jaar aan Nicaragua toezegde.

De overstromingen doodden 80 mensen, maakten 60.000 mensen dakloos en richtten voor naar schatting 376 miljoen dollar schade aan.

Israel: rond Beiroet geen VN-waarnemers

NEW YORK – Israel heeft geen toestemming gegeven om VN-waarnemers te stationeren rond de Libanese hoofdstad Beiroet om te controleren of men zich houdt aan het nieuwe staakt-het-vuren, dat zondagmiddag om 17.00 uur van kracht werd. Dit heeft secretaris-generaal, Javier Perez de Cuellar, van de VN gezegd. De Veiligheidsraad van de Verenigde Naties had unaniem een motie aanvaard waarin Perez de Cuellar werd gevraagd waarnemers naar Beiroet te sturen. Dit zouden officieren van verscheidene landen moeten zijn, die in Libanon werken voor de Verenigde Naties.

Het Israelische kabinet houdt eind deze week een buitengewone vergadering om zijn positie te bepalen over de resolutie die zondag door de Veiligheidsraad van de VN werd aangenomen. Dit heeft de Israelische staatsradio maandag, onder aanhaling van ingelichte kringen, meegedeeld. Maandagmiddag bespreekt premier Begin met het kernkabinet de situatie die is ontstaan door deze resolutie. President Reagan van de Verenigde Staten heeft zondag gezegd dat er enige vooruitgang is in het zoeken naar oplossingen voor de oorlog in Libanon. Hij heeft alle partijen opgeroepen het jongste bestand in Beiroet in acht te nemen. Hij weigerde commentaar te geven op de uitlating van de Israelische minister van Buitenlandse zaken, Yitzak Shamir, dat de crisis een kernpunt heeft bereikt en dat de vredespogingen spoedig resultaten zouden opleveren.

Tussen de Israelische invasiemacht in Libanon en de belegerde Palestijnse guerrillastrijders in West-Beiroet zijn maandagochtend weer hier en daar artilleriebeschietingen uitgebroken, 12 uur nadat een nieuw bestand tussen de partijen een eind maakte aan de zwaarste Israelische aanval op de Libanese hoofdstad. Bij het 14 uur durende bombardement van de Israelische lucht-, en land- en zeestrijdkrachten zijn zondag zeker 70 doden gevallen. Dit hebben Libanese veiligheidstroepen maandag meegedeeld. De onafhankelijke krant An-Nahar uit Beiroet noemde een getal van 165 doden en 400 gewonden. Veel mensen worden nog vermist. In heel de straten van de hoofdstad staat geen gebouw meer overeind. Hele flatgebouwen zijn in de kustwijk Ramlet Al-Baida met de grond gelijk gemaakt.



WILLEMSTAD – Bursalen van alle eilanden vertrokken afgelopen zaterdagavond vanuit Curacao naar Nederland. Zoals te doen gebruikelijk geeft dat een extra grote drukte op de luchthaven. Dit jaar hadden de luchthaven-autoriteiten voorzorgsmaatregelen genomen om de afhandeling bij de Immigratie overzichtelijker en sneller te laten zijn. Vooral ook omdat ditmaal een uiterste strenge controle plaatsvond op de bagage van de bursalen op grond van minder prettige ervaringen in het verleden.

Overigens is inmiddels al bericht uit Nederland ontvangen dat allen behouden zijn aangekomen.

Hoofdredacteur vrij in Guatemala

GUATEMALA-STAD – Alvero Contreras, hoofdredacteur van het grootste dagblad in Guatemala "Prensa Libre" is zaterdag vrijgelaten door het linkse verzet na een gijzeling van bijna vijf maanden. Dat heeft zijn echtgenote meegedeeld. Contreras werd op 5 maart bij zijn huis gekidnapt door de Guatamalaanse arbeiderspartij (PGT), een van de vier samenwerkende guerrillagroeperingen in Guatemala.

President Panama:

Eerlijke verkiezing in 1984

PANAMA-STAD – De nieuwe Panamese president, Ricardo de la Espriella, heeft in zijn eerste verklaringen gezegd dat hij de politiek van generaal Torrijos, wiens eerste sterfdag zaterdag werd herdacht, zal voortzetten en verder een eerlijk verkiezingsproces garandeert in 1984.

"Voortaan zullen we rustiger kunnen werken", aldus talrijke vertegenwoordigers van de oppositie in Panama die het ontslag van president Aristides Royo als een "zegen" hebben verwelkomd. Zakenlieden, bankiers en bedrijfsleiders spraken in de pers van een "nieuw tijdperk". Zij hebben met instemming de oproep begroet van de commandant van de Nationale garde, generaal Paredes, meer te investeren.

In zijn afscheidsrede voor de televisie, gaf Royo, die in 1978 door de Nationale vergadering voor zes jaar als president was aangewezen, geen bijzonderheden over de medische problemen die aan zijn aftreden ten grondslag zouden liggen. De vijf Panamese oppositiepartijen noemden het aftreden van Royo zaterdag in hun communiqués "ontslag". Zij vroegen president Espriella te blijven bij zijn belofte van algemene verkiezingen in 1984. De vakbond van journalisten gaf een verklaring uit waarin wordt geprotesteerd tegen de door de commandant van de Nationale garde voor week opgelegde sluiting van de kranten. De vakbonden hebben geprotesteerd tegen de door generaal Paredes voorgestelde wijziging van de arbeidswetgeving.

Ongeveer honderd hoge ambtenaren hebben van de nieuwe president het verzoek gekregen ontslag te nemen. De straatbeeld in de Panamese hoofdstad was zaterdag rustig. Er waren geen tekenen van agitatie.

Radio Solidariteit: rond 13 augustus plakacties

WARSCHAU – De officieuze leider van de Warschause afdeling van het verboden Poolse vakverbond Solidariteit heeft zich zondag via een luidspreker gewend tot de duizenden bezoekers van het militaire Powazki-kerkhof in Warschau. Dezen herdachten de doden van de opstand tegen de Duitse bezetters op 1 augustus 1944.

Zeker 10.000 personen liepen langs de graven toen plotseling uit een luidsprekerkast voor het centrale monument voor de doden de woorden klonken "Hier is Radio-Solidariteit". Vervolgens kondigde Zbigniew Bujak, die lid is van de voorlopige nationale commissie van het vakverbond, aan dat er in de tweede helft van de maand plakacties van Solidariteit te verwachten zijn. Vanaf 13 augustus (dan is het twee jaar geleden dat de stakingen begonnen op de Lenin-werf in Gdansk die leidden tot de oprichting van het vakverbond - red) moeten de sympathisanten van Solidariteit hun "propaganda-acties versterken en de protesten opvoeren" om aan te dringen op het opnieuw toelaten van het vakverbond van Lech Walesa, aldus Bujak.

In een rooms-katholieke kerk in Warschau is zondag een mis opgedragen voor Lech Walesa, de leider van het vrije vakverbond Solidariteit, die sinds 13 december geïnterneerd is. Het was zondag 38 jaar geleden dat de opstand van Warschau uitbrak tegen de Nazi-bezetters. In de kerk van het Heilige Kruis, in het centrum van de Poolse hoofdstad, waren 2.000 gelovigen bijeen. De voorganger zei dat de mis bestemd was voor Lech Walesa. Hij zei er niet bij wie erom had gevraagd. Op het plein van de overwinning, waar de bevolking in het afgelopen jaar herhaaldelijk bijeenkwam bij een uit bloemen bestaand kruis op de plek vanwaar vorig jaar de vroegere primaat van de katholieke kerk, kardinaal Wyszynski werd begraven, kwam zondag weer een nieuw bloemenkruis. Ordetroepen hadden het aanwezige kruis in de nacht van zaterdag op zondag verwijderd. Bij het bloemenkruis hadden zaterdag 1.000 Polen gedemonstreerd. De manifestatie, waarbij de politie heeft inmiddels het bloemenkruis, dat symbool is geworden van het verzet tegen het militaire bestuur, zondagavond weer verwijderd van een plein in het centrum van Warschau. Dagelijks leggen mensen nieuwe bloemen op de plek, met de autoriteiten.

Nieuw N-wapen in maak in VS

WASHINGTON – De Verenigde Staten werken aan een geheim militair project, dat het arsenaal aan neutronenwapens kan verdubbelen of zelfs verdrievoudigen, aldus officiele bronnen tegenover het Britse persbureau Reuter.

Onderzoekers en ingenieurs in overheidsdienst zijn bezig aan de ontwikkeling van een kleine nucleaire granaat, die minder explosieve kracht heeft dan een standaard nucleair wapen maar een zesmaal dodelijker straling verspreidt, aldus bronnen in het Amerikaanse Congres. Het wapen, dat de naam draagt "W 82" is hoofdzakelijk bedoeld om te worden ingezet tegen Russische tanks die West-Europa binnenvallen. Volgens genoemde bronnen bevat de W 82 een systeem, dat omschakeling mogelijk maakt van een wapen met verhoogde straling tot een standaard nucleair explosief.

Het Pentagon zou minstens duizend van de granaten willen aanmaken, en mogelijk zelfs drieduizend. Dat zou een vertwee- of verdrievoudiging betekenen van de geplande hoeveelheid neutronenwapens. Er zijn al plannen aangekondigd voor het produceren van 800 neutronengranaten van een iets grotere afmeting dan de W 82, en voor 380 Lance-raketten met een neutronenkop, wat het totaal brengt op 1180, aldus de bronnen in het Congres.

Een woordvoerder van het Pentagon verklaarde tegenover Reuter, dat nog geen beslissingen zijn genomen over de productie van de W 82. Hij voegde eraan toe dat president Reagan en minister van Defensie, Weinberger, nog hun goedkeuring moeten geven. De woordvoerder bevestigde dat het wapen dat nu wordt ontwikkeld, een verhoogde stralingscapaciteit heeft.

Elk W 82-projectiel is 15 centimeter in idameter en een meter lang. De kosten bedragen ongeveer drie miljoen dollar per stuk, waarmee het de duurste artilleriegranaat wordt die ooit is geproduceerd. De totale kosten voor het programma belopen minstens drie miljard dollar, aldus de bronnen in het Congres. Het leger zou het wapen vooral wensen, omdat het op het slagveld gemakkelijker te hanteren is, dan de grotere neutronengranaat die nu in productie is. De W 82 heeft de zelfde afmeting als een gewone 155-mm artilleriegranaat en kan met hetzelfde kanon worden afgevuurd. Hiervan zijn er in West-Europa een groot aantal in gebruik. Indien de W 82 in Europa zou worden gestationeerd, zou de hoeveelheid artillerie waarmee wapens met verhoogde straling kunnen worden afgeschoten zijn verviervoudigd, aldus nog steeds de bronnen in het Congres.

De VS hebben hun bondgenoten binnen de NAVO niet geconsulteerd over een geheim militair project waardoor het aantal neutronenwapens in het arsenaal van het Noordatlantisch bondgenootschap kan verdubbelen. Dit heeft een woordvoerder van de NAVO zondag gezegd. Maar voordat Washington beslist dat het die wapens in West-Europa plaatst, is overleg vereist, zo zei hij.

Chairman Arafat accepts:
All U.N. Resolutions Relevant
to the Palestinian Question.

Y. Arafat
25/7/82

BEIROET – Afdruk van het door PLO-leider Yasser Arafat op 25 juli ondertekende document, waarin hij zegt alle VN-resoluties inzake het Palestijnse vraagstuk te aanvaarden Israël en de VS verwerpen de verklaring.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curacao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.:
bankrek.: nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen):
672000
Directie: drs E.R. Wilsoe
Namens Antillean News Holding n.v.: R.F. Snow.
Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
Advertentie-afdeling (adquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van
7.30 - 16.00 uur;
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Gouv. N. Debrotweg z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis, tel.: 3072.

SABA:
Correspondentie: Eleonora Piers, tel.: 3288 (kantoor) en 3245 (huis);
Fotografe: Eline Drieze.

ST EUSTATIUS:
Correspondente: Anna Hofstee, tel.: 2222; fotografe: Olga Schats, tel.: 2222.

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Dr R.J. Fruinplantsoen 30, 2552 LH Den Haag, Nederland, tel.: 070-975886.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen):
Curacao:
Districo n.v.
tel.: 70503, 70504, 70304.
Ook voor klachten betr. bezorging (het abonnementsgeld kan ook betaald worden via de Giro rek. nr. 208.000, Maduro's bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr. 11.15.626).

Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NA fl. 80,15 per maand (luchtpost) of NA fl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Kwidama, tel.: 78089:

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmorgen van 07.15-10.30 uur, alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

★ ★ ★

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrabanda: del Pueblo, tel.: 25444/25333; Punda: Antillian, tel. 76200/76208.

★ ★ ★

DINSDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 uur Veeris (t/o club autobuschauffeurs) (Marchena), Moreno Brandao, school op Marchena; 10.00-11.00 uur Mahuma oost/Mahuma west; 11.00-12.00 uur Boca St Michiel t/o Fort, Blauwbaai (Jacobs); 14.00-15.45 uur Jandoret t/o Toko Jandoret.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeeckplein 13): Afd. Volwassenen: dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zat. van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BIBLIOTHEKA MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Pijpers, tel.: 35119 of mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 te bellen).

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE: idere zat. uitlenen van Franse boeken van 14.00-18.00 uur, Fokkerweg 7.

BUREAU VOOR LEVENS EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 612358/612473): openingstijden 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

DOCUMENTATIE CENTRUM "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.

DE TEMPEL: dagelijks geopend van 09.00-23.00 uur; zondag van 10.00-23.00 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 en 14.00-17.00 uur.

BARBARA BEACH CO.: iedere dinsdag- en vrijdagmiddag (behalve feestdagen) excursies en rondleiding naar de Tafelberg. Vertrek: 14.00 uur vanaf de White Gate (Porta Blancu).

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut) openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

WEGA-TECA: open van 15.00-17.00 uur; op woensdag en vrijdag van 19.00-21.00 uur.

CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur geopend voor publie (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

TENTOONSTELLING CURAÇAOS MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

BIOSCOPEN
CINELANDIA
19.00 en 21.00 uur *Four heroes* (actiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl. 2,75 en fl. 3,75)

THEATER DE TEMPEL
19.00 en 21.00 uur *And now for something completely different* (actiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl. 5,-).

GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Nightmare of the city* (actiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl. 5,-).

★ ★ ★

TELECURACAO: 16.30 cartoons; 17.00 three stooges; 17.30 Harold Lloyd; 18.00 boca contento; 18.30 polis ta informa; 19.00 notisiero tele-8; 19.30 telenovela: La Sucesora; 20.00 Arthur Clarck; 20.30 Benny Hill; 21.00 futbòl; 22.00 cultuur & opvoeding; 23.00 sluiting.

★ ★ ★

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.

Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

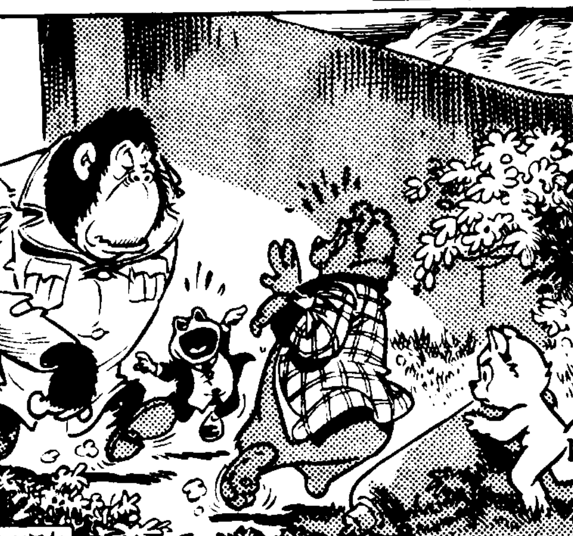
POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag): aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: woensdagavond Mona Lisa om 19.30 uur.
Lions: 2e vrijdag van de maand Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag Hotel Bonaire om 20.00 uur.

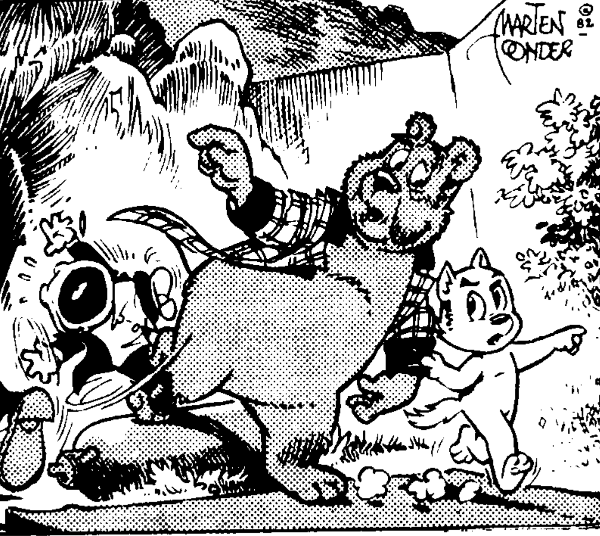
KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon
dagelijks, ook zondag 19.30 uur.

VERKOOPPUNTEN
losse nummers "Amigoe"
Curaçao Plaza-hotel
Avila Beach hotel
Holiday Beach hotel
Hilton hotel
Bookshop Hato
Kappel, Winston Churchillweg
Celia, Postkantoor
Nene, Berg Altena
Faulborn, Berg Altena
Boekhandel Van Dorp, Punda
Otrabanda en Promenade
Sousa, Cas Coraweg
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
Zuikertuintje
Mensing Caminada
El Chico, Keukenstraat
El Chico, Caracasbaaiweg
Boekhandel Eddine
Panaderia Moron
Novo's book and Giftshop
Henriquez, Trapsteeg
Joyeria Paris, Sebastopolstraat
Chu, Breedestraat (O)
Shon Nana, Breedestraat (O)
La Bonanza (O)
Majestic, Breedestraat (O)
Roodeweg t/o Holsum Bakery
Shon Ma Center, Welgelegen
Ana, Schottegatweg West
Eddy's, Schottegatweg West 112
La Estrella, Winston Churchillweg
Kort, Schottegatweg West/Rio Canario
Job, Colebra Berde

Heer Bommel en de ontsollen







01134 – "Daar heb ik je!" riep AWS. "Nadat je alles in het water hebt laten vallen, wil je er tussen uit knijpen, hé? Ik wil wedden, dat je het geheim van het eeuwige leven bij je hebt. Ik ken je streken! Pak hem, Gorm. Laat hem niet ontsnappen."

De flinke verpleger stapte voorwaarts. De bedwelming had hem een slecht humeur bezorgd, zodat hij er behoefte aan had iemand te kalmeren, en het zou er voor heer Bommel slecht hebben uitgezien, wanneer Tom Poes op dat moment niet uit de struiken was gekomen. Met enige moeite zette die de gasclyinder overeind, en terwijl heer Ollie zich met een kreet voorover liet vallen, richtte hij die op de verpleegkundige. Deze wachtte niet totdat er op het knopje gedrukt werd, maar keerde zich om en haasste zich weg. Het was duidelijk, dat hij er genoeg van had om voortdurend verdoofd te worden. "Halt!" riep de heer Steinhacker. "Blijf staan. Je bent ontslagen!" "Kom," zei Tom Poes, terwijl hij heer Bommel overeind trok. "We moeten hier weg."

"N-net was ik z-zelf al dacht," stamelde heer Ollie. "Wat is het daar toch voor een bende? Alles drijft over. Dat zei de Grote Sol ook al."

Zo sprekende stapte hij struikelend over de cylinder en volgde Tom Poes, terwijl de roepende AWS eenzaam achterbleef..

VBC/KvK-nota voor regeer-periode '82-86

WILLEMSTAD — De werkgevers-organisaties van Curacao (Vereniging Bedrijfsleven Curacao en Kamer van Koophandel) hebben een nota "Aanbeveling Bedrijfsleven" klaar bestemd voor de regeerperiode 1982-1986 van het nieuwe nog te vormen kabinet. Deze nota zal worden overhandigd aan de partijen die deel gaan uitmaken van de regering. Het is de bedoeling van beide instanties om die nota morgenmiddag in elk geval ook al aan de media te presenteren.

Echtgenoot mishandeld

WILLEMSTAD — De man W.F. deed aangifte bij de politie van mishandeling, gepleegd door zijn echtgenote E. De man had daarbij aan de rechterzijde van zijn hals een snijwond opgelopen. Hij maakte duidelijk dat hij thuis geen geld had afgedragen omdat zijn vrouw het geld toch maar aan drank opmaakte. Daarover was een woordenwisseling ontstaan welke uiteindelijk uitliep op een steekpartij.

Zakenvaria

NV HANDEL- EN industrie maatschappij CETECO is met de bewindvoerders van de failliete bedrijven Ogem en Nederhorst overeengekomen, dat Ceteco hun aandelen in de Arubaanse bedrijven Unicon en Antillian mercantile company overneemt. Ceteco financiert de transactie via de uitgifte van 30.000 gewone aandelen van 100 gulden nominaal. Deze aandelen zullen uiteindelijk in het bezit komen van institutionele beleggers, zo heeft een woordvoerder van Ceteco desgevraagd meegedeeld. Bij Unicon en Antillian company werken in totaal ongeveer 200 mensen. De bedrijven houden zich bezig met de installatie van luchtverversingssystemen en electriciteits- en gasaanleg. Verder wordt er gehandeld in duurzame huishoudelijke gebruiksartikelen en in gereedschappen en bouwmaterialen. Voor Ceteco betekent de overneming een verbreding van het aantal werkgebieden en een gewenste aanvulling van de bestaande activiteiten, die naar verwachting een waardevolle bijdrage zal leveren aan de goede gang van zaken bij het bedrijf. De nieuwe aandelen zullen op een zodanige wijze worden uitgegeven, dat er geen druk op de koers van de bestaande aandelen zal plaatsvinden. Er staan thans in totaal 640.000 aandelen uit.

Aangever diefstal aangehouden

WILLEMSTAD — De recherche heeft de man GA aangehouden op verdenking van verduistering. Eerder had de man een diefstal gemeld uit zijn personenauto. Men had toen een bedrag van acht mille aan contanten en verder ook nog cheques en wat kleingeld gestolen. Dit was gebeurd toen de auto ergens geparkeerd stond.

Ramoncito Booi:

Niet beschikbaar voor functie gedeputeerde

KRALENDIJK — De vicevoorzitter van de Union Patriotico Bonairiano (UPB), Ramoncito Booi, heeft naar aanleiding van de onjuiste berichtgevingen en de speculaties die er de laatste tijd over zijn persoon de ronde doen een verklaring willen afleggen over de juiste feiten. Booi zegt, dat zijn strijd in de Bonaireaanse politiek steeds gericht was op het algemeen belang van de bevolking, waarbij hij indien dit noodzakelijk was, deelnam aan het uitvoeren van het beleid, waarbij hij er nauwlettend voor zorgde dat er veranderd werd wat veranderd moest worden, waarbij hij in ieder geval trachtte te voorkomen, dat onverantwoordelijke opportunisten de kans kregen om de dienst uit te maken.

Daarbij, aldus Booi, was hij niet direct geinteresseerd in macht of het bekleden van een functie omdat daarvoor zijnerzijds helemaal geen noodzaak bestond. Booi heeft er volgens zijn verklaring geen enkel probleem mee dat een ander de bepaalde functies inneemt, als dat maar in het belang van de bevolking en in het belang van de partij waartoe Booi behoort, gebeurt. Dat heeft Booi aldus zijn verklaring, ook in het verleden al bewezen toen hij de eilandsraad verliet ten gunste van zijn opvolger Cai Marsera zoals de toenmalige partij van Booi besliste. Als gedeputeerde, aldus Booi, heb ik een verantwoorde politiek gevoerd en precies gedaan wat ik doen moest, maar in een democratisch bestel is het nu eenmaal zo, dat niet één persoon alleen beslist wat hij wil, maar dat een groep waartoe hij behoort of zelfs de gehele bevolking volgens de geldende afspraken de beslissingen neemt. Als ik over mezelf praat, aldus Booi, dan zijn dat zaken die zuiver in het persoonlijke vlak liggen en die niets van doen hebben met de partij of met de bevolking. Voorlopig, zo stelt Ramoncito Booi, is hij niet van zins zich disponibel te stellen voor de functie van gedeputeerde en dat kan dan verder alle speculaties in die richting voorkomen. Bovendien wenst vicevoorzitter van de UPB Ramoncito Booi weinig waarde te hechten aan de verklaringen die afgelegd worden door lieden die tot een andere politieke partij behoren; bovendien vindt hij dat dit soort verklaringen nauwelijks meehelpen de bevolking vooruit te helpen, maar uitsluitend het peil van de strijd die gevoerd moet worden om Bonaire te ontwikkelen, doen verlagen.

Voorts wenst Booi in alle duidelijkheid de speculaties, dat de politieke partij van Saleh, de Accion Democratico Nobo (ADEN) weer her-opgericht zou worden naar het rijk van de fabelen te verwijzen, omdat tijdens het congres van de UPB in 1981 de ADEN volledig geintegreerd is geworden in de partij van Rudy Ellis. Booi zegt daarbij dat hij nu tot de Patriotische partij behoort en dat hij dat ook zal blijven doen. Daarbij zal Booi geen eisen stellen, noch bepaalde voorwaarden in overweging nemen, want zijn enige belangstelling is het vooruitbrengen van de Bonaireaanse bevolking en zijn partij de UPB die hij met alle macht zal blijven steunen.

Politieagent:

Bedreigd en wapen getrokken

WILLEMSTAD — De politieman K.H., kennelijk buiten diensttijd, heeft aangifte gedaan van bedreiging. In verband daarmee had hij zich verplicht gevoeld zijn dienstwapen te trekken om de betrokken man, GM aan te houden die hem bedreigde. Hij heeft de aanhouding niet kunnen verrichten omdat hij alleen was tegenover de familie van M. die kennelijk in groten getale aanwezig was.

De agent deelde de recherche mee, dat hij bij thuiskomst had gehoord van zijn moeder dat er iemand aan de deur was geweest. Die had gezegd dat haar zoon hem met rust moest laten, want in het ander geval zou dat H. wel eens het leven kunnen kosten. In verband daarmee ging de agent naar het adres van M. die al meermalen met de politie te maken heeft gehad om te informeren of dit inderdaad was gebeurd. M. werd toen kwaad, aldus het politieverslag en ging tegen de agent te keer en dreigde hem te zullen doden. Omdat M. een hand onder een shirt stak, trok de agent zijn pistool om de jongeman te bedwingen. Uiteindelijk moest de agent de aftocht blazen.

Ultimo noticia verschenen

WILLEMSTAD — Ultimo Noticia heeft het daglicht gezien als ochtendblad, dat volgens de plannen 's avonds vanaf elf uur te koop is, maar dan wel gedateerd op de volgende dag. Het is de krant, zo moet begrepen worden uit het openingsbericht onder de kop Nos tei, waarnaar velen op de Antillen hebben uitgekeken. Het is dan ook geen echt Antilliaanse krant, zoals de onderkop wil doen geloven. Niet wordt duidelijk of dit laatste ook inhoudt dat de krant vanaf elf uur 's avonds ook op Aruba en Bonaire bv gekocht kan worden.

De directie bestaat uit de heren Chicho Jonckheer en Jossy Mansur, terwijl de hoofdredactrice is Jenny Cratz met als adjunct-hoofdredacteur Rigoberto Galan Melendez.

Beloofd wordt wel dat men dagelijks met een krant verschijnt van minstens twintig pagina's. De uitgeversmaatschappij is Ultimo Noticia nv. Redactioneel wordt verder medewerking verleend door Chaco Castro, Yvonne Richardson, Giovanni Atalita, W.A. (Billy) Jonckheer, Sterling Isenia, A.I.F. Hellburg, dr W.F. van Leeuwen, dokter J.Hammoud en K.Booster, fotograaf Ken Wong; op Aruba is men redactioneel aanwezig met Toty Arends, Django Simmons als fotograaf en op Bonaire via Agencia Tima met als correspondent Magno (Ibi) Piar.

SAD-programma over Aruba

WILLEMSTAD — In het kader van informatie geven over onderwijs en opvoeding brengt Enfasis Radial, radioprogramma van de School-adviesdienst (SAD) dit keer een programma over het onderwijs op Aruba. In het programma wordt een gesprek gevoerd met gedeputeerde van Onderwijs. Felix Flanegin en mevrouw Madonne Stephens, onderwijzeres en voorzitter van lerarenvakbond Simar. Het programma wordt uitgezonden op : Radio Korsou FM, dinsdag 3 augustus om kwart over acht 's avonds; Radio Hoyer I, woensdag 4 augustus half twaalf 's morgens; Radio Z-86, zaterdag 7 augustus kwart over elf 's morgens en Radio Caribe zondag 8 augustus kwart over elf 's morgens.

Alipo Goeloe:

Wout kruiwagen van Booi

KRALENDIJK — De heer Alipo Goeloe die ook voorkomt op de lijst van de statenverkiezingen voor de Partido Democratico Bonairiano (PDB) heeft een verklaring uitgegeven waarin hij zegt, dat nu gedeputeerde Wout in moeilijkheden verkeert Wout heeft verklaard dat het juist de PDB is, die moeilijkheden in eigen gelederen heeft. Goeloe ontkent dat echter ten ene male, want de eenheid bij de PDB, aldus Goeloe is hechter dan ooit.

Ik blijf doorvechten, aldus Goeloe, want de PDB is altijd de enige partij geweest die voor betere levensomstandigheden heeft gevochten. Ik blijf gewoon doorgaan met het werken voor een betere Bonaire, aldus Goeloe, waarbij de werkende bevolking steeds op zijn steun kan blijven rekenen. Wij hebben geen problemen, aldus Goeloe en de enige die problemen heeft is Wout, want hij zal de kruiwagen worden voor Ramoncito Booi. Immers, aldus Goeloe, indien Wout besluit Statenlid te worden, dan zal Booi gedeputeerde worden. Zou Wout echter gedeputeerde worden, dan maakt hij de weg, vrij voor Booi om Statenlid te worden. Als Wout niet enige moed vertoont, wordt hij op die manier de marionet van Booi. Volgens Alipo Goeloe echter, zal Wout indien hij zich een echte man toont rustig statenlid kunnen worden, maar dan zal hij tevens moeten eisen, dat Booi geen gedeputeerde wordt en evenmin Statenlid indien Wout dat zelf niet ambieert. Laat Wout niet zeggen, aldus Goeloe dat zijn handen gebonden zijn, want de PDB wil wel herhalen, dat zij hem de handen wel los kunnen maken. Het wordt tijd, aldus de verklaring van Alipo Goeloe dat Wout zich gaat realiseren dat Booi als een witte mier de partij ondermijnt, want Booi is volgens Alipo niet alleen een vijand van Wout, maar Booi is een vijand van geheel Bonaire. En als Wout samengaat met dergelijke figuren aldus Alipo Goeloe dan zal Wout evenals Booi een anti sociaal figuur worden die tegen de arbeiders is.

Onenigheid ontkend door PDB-kwartet

KRALENDIJK — Met betrekking tot de verklaringen die afgelegd zijn door gedeputeerde Wout en waarin hij onder meer zegt, dat de heren Avelino Cicilia, Cai Marsera, Alipio Goeloe en Franklin Crestian ontevreden zijn met de gang van zaken in de Partido Democratico Bonairiano (PDB) en dat de mogelijkheid niet uitgesloten is, dat Crestian de langste tijd lid is geweest en uitgestoten zal worden, wensen de vier genoemde heren categorisch te ontkennen dat dit momenteel speelt in de PDB.

Integendeel, aldus de door de vier heren ondertekende verklaring, de PDB is een hechte eenheid die bij de komende verkiezingen van april 1983 gedeputeerde Wout met zijn vriendjes de grootste nederlaag die ooit een partij geleden heeft in de geschiedenis van de verkiezingen, zal toebrengen, omdat de bevolking eindelijk genoeg heeft van het slechte beleid van het BC.

De heren Cicilia, Goeloe, Marsera en Crestian kennen de intentie van Wout wel, zo delen zij mee, want hij wil de aandacht van de problemen en de chaos van het eiland afleiden door ongefundeerde leugens te verspreiden. De leden van de PDB geven Wout echter de raad om zijn beloften die hij aan de bevolking gedaan heeft in te lossen, om de slechte financiele toestand in goede banen te leiden, de bevolking gezond drinkwater te geven en werk te zoeken voor degene die hij tijdens de verkiezingszampagne belogen heeft dat zij vaste dienst zullen krijgen op het moment dat zij aan Wout voldoende stemmen gaven om de macht van Ellis te breken.

Tenslotte willen de vier heren in hun verklaring aan Wout uitleggen, dat in de organisatie van de PDB de wijkleiders beslissen wie zij als kandidaat kiezen daarbij rekening houdende met de belangen van de bevolking in tegenstelling tot de UPB die uitsluitend politiek bedrijft uit persoonlijke belangen. Tot slot willen de vier ondertekenaars van de PDB Wout toch waarschuwen dat hij niet uit het oog moet verliezen dat de afgelopen maand juli de heren Ellis en Booi gedeputeerde de Humphry Wout uit het partijbestuur hebben gezet.

MACHTS-POSITIE CURACAO ONDERVANGEN

Nota-Janus/Kapteyn:

"Aruba" schrappen uit Staatsregeling

WILLEMSTAD — Voor de verwezenlijking van de onafhankelijkheid van Aruba moet vooraf de naam van dat eiland geschrapt worden uit de Staatsregeling. Dat stellen de Nederlandse juristen mr J. A. B. Janus en mr P. J. G. Kapteyn in een nota bestemd voor de Commissie van Zeven die de volgende week op Bonaire in sessie bijeenkomt.

In het kort geven zij enkele juridische gevolgen aan van de Arubaanse onafhankelijkheid voor het Koninkrijk en voor de Nederlandse Antillen. Die onafhankelijkheid zal ondermeer tot gevolg hebben dat er een aantal wijzigingen moeten worden doorgevoerd in de Staatsregeling. Maar aan de andere kant dienen er ook wijzigingen vooraf te gaan aan die onafhankelijkheid, aangezien die als voorwaarde voor die nieuwe status dienen. Aruba heeft immers het plan geopperd om de onafhankelijkheid niet eenzijdig af te kondigen, tenzij er geen medewerking wordt verleend door de andere partners in het Koninkrijk aan de verwezenlijking daarvan, maar juist de daarvoor bestaande juridisch procedures te volgen. Mits natuurlijk wel op medewerking gerekend kan worden daarbij van de andere partners in het Koninkrijk.

STATENZETELS

Mr Janus en mr Kapteyn geven aan dat het nodig is dat artikel 1 van de Staatsregeling daarom zodanig te veranderen dat de naam "Aruba" daaruit geschrapt wordt. Als dat gebeurd is, is het voor de hand liggend dat Aruba ook uit alle andere artikelen in de Staatsregeling wordt geschrapt.

Vanaf dat moment bestaat het Land, de Nederlandse Antillen, nog maar uit vijf eilanden. Dat vereist weer andere wijzigingen en aanpassingen in de bepalingen. Een zeker vereiste aanpassing zal zijn wijziging van artikel 44, waarin wordt bepaald hoe de verdeling van de Staten-zetels wordt. Op dit moment is er de verdeling Curaçao 12, Aruba 8, Bonaire 1 en de Bovenwinden 1. Er kan niet worden volstaan met het schrappen van de acht Arubaanse Statenleden zonder meer. "Beslist zal moeten worden over een nieuwe samenstelling met als — door eenieder aanvaard — uitgangspunt dat elk eiland in de Staten vertegenwoordigd moet zijn", aldus Janus en Kapteyn. "Daarnaast zal ook een besluit genomen moeten worden over de procedure tot wijziging van de Staatsregeling en van de Eilandenregeling in samenhang met de nieuwe samenstelling van de Staten. "Het lijkt niet juist dat de vertegenwoordigers afkomstig van één eiland zonder de steun van de vertegenwoordigers van andere eilanden wijzigingen zouden kunnen aanbrengen in de constitutionele grondregelingen van de Nederlandse Antillen", stellen zij.

OPGESPLITST

Hiermee geven zij concreet aan dat het niet correct is dat Curaçao in die nieuwe situatie in een positie verkeert met zijn twaalf parlementszetels de vereiste meerderheid van twee-derde te kunnen opbrengen voor wijzigingen in die fundamentele wettelijke bepalingen van de Antillen; dat wil zeggen los van eventuele steun van de eilandgebieden Bonaire en Bovenwindsen, in elk geval als de stemmen zetelverdeling gelijk blijft. Trouwens ook als de Bovenwinden worden opgesplitst in drie eilanden en er geen zetels bijkomen voor Sint Maarten en Bonaire, behoudt Curaçao de mogelijkheid om met zijn zetelaantal de anderen voor het blok te plaatsen.

Voor Aruba is het relevant betrokken te blijven bij dit alles tot aan de schrapping van de naam van het eiland uit deze regelingen. Voor de overige wijzigingen is deze betrokkenheid van Aruba minder relevant, aangezien zij de andere vijf eilanden regarderen. „Het lijkt daarom niet juist dat Arubaanse Statenleden aan de beraadslaging en de besluitvorming over dat laatste deelnemen", stellen de twee, erop doelend dat dit debat en de besluitname nog vooraf gaan aan de onafhankelijkwording van Aruba, dus met nog Arubaanse Statenleden als zodanig in functie. Zij stellen het zich zo voor dat de wijziging van de Staatsregeling gerealiseerd wordt in twee landsverordeningen die gelijktijdig en op het voorgenomen tijdstip van de onafhankelijkwording van Aruba in werking moeten treden. In de ene landsverordening wordt dan de uittreding van Aruba uit het Antilliaanse verband geregeld en in de anderen komen de noodzakelijke wijzigingen in de inrichting van het "nieuwe" Antilliaanse staatsverband. De wijzigingen in de Eilandenregeling zijn daarvan afgeleid en meer van technische aard.

CLAUSULE

Het wordt daarna zaak voor de andere eilanden om de gevolgen voor de andere wettelijke bepalingen te onderzoeken. Dat kan naar verwachting niet slechts beperkt gehouden worden tot een simpel schrappen van de naam Aruba telkens als die wordt tegengekomen. Dat laatste kan eerder worden ondervangen door een meer algemene clausule. Maar het is best mogelijk dat het hier en daar nodig is om nieuwe regelingen op te stellen. Wat dat betreft zullen er hier en daar dan ook identieke aanpassingen moeten worden doorgevoerd als destijds nodig waren bij de onafhankelijkwording van Suriname

Behalve deze voorzieningen voor de korte termijn zijn er ook aanpassingen nodig voor de lange termijn. De twee Nederlandse juristen vragen zich af of het daarin wel wenselijk is om een centraal gezag naast een eilandelijk gezag te handhaven, zoals die momenteel nog gelden. Een studie van een nieuwe staatkundige structuur voor de vijf eilanden wordt verkozen door hem. "Door de afscheiding van Aruba wordt de opbouw van het Land (een groot eiland en vier kleine eilanden) toch wel een andere dan thans (twee grote en vier kleine eilanden)", schrijven zij aan de Commissie van Zeven. "Het zou een goede zaak zijn wanneer de vijf eilanden zich daarover zouden beraden".

Voor de wetgeving van het Koninkrijk als geheel heeft de afscheiding van Aruba geen directe gevolgen. Dat heeft te maken met het feit dat Aruba geen zelfstandig deel is van het Koninkrijk, maar deel uitmaakt van de rijkspartner de Nederlandse Antillen. Dat is natuurlijk wel even anders als Aruba voorafgaand aan die onafhankelijkheid een aparte status binnen het Koninkrijk zou krijgen; of zoals het wel eens wordt aangegeven, dat het eiland de plaats opvult dat Suriname heeft opengelaten bij de onafhankelijkheid van dat land in 1975. De gang naar de onafhankelijkheid van Aruba zou dan ook parallel kunnen lopen aan de gang daartoe van Suriname indertijd.



Personalia

ELIAS J.E. SPENCER, hoofd van de afdeling van Bevolkingsregister en Verkiezingen herdacht onlangs zijn 35ste dienstjaar bij dit departement. De heer Elias Jozef Emmanuel Spencer, onder zijn vrienden bekend als "Laizo", trad 35 jaar geleden bij deze afdeling in dienst als schrijver; in 1976 werd hij als waarnemend hoofd aangesteld en in augustus 1978 werd hij door het BC gepromoveerd tot hoofd van de dienst waar hij altijd gewerkt heeft. Deze dienst is van enorm belang voor een vlot en vlekkeloos verloop van het democratisch proces telkens als er raads- of Statenverkiezingen zijn. Spencers' functie daarin is ook van eminent belang.

In pers-kringen is hij gezien door de uitstekende samenwerking die hij altijd verleent in de tijd van verkiezingen. Op de foto vlnr de heer Spencer, zijn echtgenote Myrna Spencer-Capella en waarnemend gezaghebber Faroe Metry die de gebruikelijke enveloppe met inhoud overhandigde.

Nieuwe promotie-campagne voor midweek-toerisme

WILLEMSTAD — Er komt een heel nieuwe promotie-campagne gericht op zowel de Venezolaanse als de Europese toerist. Deze campagne heeft de naam gekregen van "mid week package", aldus blijkt uit een mededeling afkomstig van general manager Michael Broadhurst van het Curacao Plaza hotel.

Harold Anastatia van MAN:

Grond-aanvragen behoeven antwoord

WILLEMSTAD — Duidelijkheid over het terreinenbestand en beantwoording van de verzoeken voor gemeenschapsgronden moet voorop staan. Aldus Harold Anastatia, vice-voorzitter van de partij MAN, in het radiopraatje van de partij via Z-86.

De bevolking moet voor haar ontwikkeling kunnen beschikken via haar regering over de grond waarop geleefd en gewerkt wordt. Via die grond kunnen die opbrengsten gehaald worden die het in staat stelt om naar behoren te leven. Zonder de grond is er geen mogelijkheid voor ontginning ervan met verkrijging van ertsen en mineralen als gevolg, noch voor de land- en tuinbouw, noch voor vestiging van industrien en anderssoortige bedrijven. Om over de mogelijkheid van volkswoningbouw nog maar niet te spreken.

Nu is er van een grondbeleid op Curacao door de jaren heen nauwelijks sprake geweest, stelt de heer Anastatia; eenderde van de gronden is in handen van de overheid en daarmee de gemeenschap, tweederde in handen van particulieren. Dat leidt ertoe dat de overheid potentiele investeerders bijvoorbeeld niet snel genoeg uitsluitsel kan geven over verzoeken van vestigingen. Voor de bevolking zijn er onvoldoende gronden voor particuliere huizenbouw. Er was zelfs een situatie ontstaan dat verzoeken voor gronden niet meer beantwoord werden door de overheid via de dienst Domeinbeheer.

Omdat dit de MAN bezorgd maakte heeft de partij zijn gedeputeerde ing Willie Franco opgedragen om hier duidelijkheid in te verschaffen. Met goedkeuring van de Eilandsraad zijn er meer gelden opgebracht op de begroting voor de aankoop van terreinen. Op Montagne wordt de laatste hand gelegd aan verkaveling van een gebied met ongeveer 250 kavels voor volkswoningbouw. De verkavelings-normen zijn zodanig verlicht dat het tot een versnelling in de tot stand koming met zich meebrengt. De dienst Domeinbeheer is gereorganiseerd. Er was namelijk uit een onderzoek gebleken dat ingekomen verzoeken niet werden afgehandeld, zoek raakten of anderszins verloren gingen in het geheel. Op verkregen aanbevelingen is overgestapt op een systeem van een wachtlijst met de namen van al diegenen die om een terrein hebben aangeklopt bij de overheid. Aan de aanvragers moet worden duidelijk gemaakt of zij meteen een stuk terrein kunnen krijgen zoals zij hebben aangevraagd óf dat zij in afwachting van het vrijkomen van een stuk grond op een wachtlijst wordt geplaatst. Om die wachtlijst te kunnen opstellen is wel de steun nodig van de overige leden van het eilandsbestuur, het BC, inclusief de secretaris en de gezaghebber die de beschikkingen daarvoor moeten ondertekenen. Op dit laatste punt zijn problemen ontstaan toen waarnemend gezaghebber mr Faroe Metry gezien de hoge stapels negatieve beslissingen ervan afzag om die te tekenen aangezien hij behalve gezaghebber ook politicus is. De heer Anastatia zei dat op dit punt inderdaad problemen zijn gerezen, maar hij spreekt als zijn verwachting uit dat die spoedig zullen worden opgelost. Hoe legde hij niet uit in het radiopraatje.

Brandbrief over personeelstekorten

Rekenkamer wil hogere salarissen personeel

WILLEMSTAD — De Algemene Rekenkamer klaagt steen en been over de onmogelijkheid om voldoende personeel aan te trekken voor dit controle-lichaam. In een brief aan demissionair premier Don Martina wordt aangedrongen op beleidsbeslissingen van de overheid: óf een agressiever personeelsbeleid voor de Kamer óf er rekening mee houden dat dit instituut verwordt tot een administratieve afdeling.

Het is beslist niet de eerste keer dat van de zijde van de Rekenkamer aan de bel wordt getrokken over de bezetting van de Kamer. Op dit moment zijn er weliswaar voldoende Nivra-accountants, maar de continuiteit is niet gewaarborgd. De secretaris is in principe tot 1 oktober dit jaar als uitgezonden kracht van Nederland beschikbaar. Een verlenging tot 1 oktober 1984 is gevraagd, maar een beslissing daarover is voor zover bekend nog niet genomen.

De plaatsvervangend secretaris is 74 jaar oud. Elk jaar wordt het contract met hem verlengd. Vandaag loopt het ene contract toevallig af en start een nieuwe tot dezelfde datum volgend jaar. De derde accountant is ziekelijk. Zijn drie-jarig contract loopt op 1 juli volgend jaar af. Middenkader is er nauwelijks.

HUISHUUR

Wat betreft de administratie, de typekamer en het archief is een goede bezetting. Op Aruba lijkt wel een probleem te ontstaan. De adjunct-accountant daar zal zijn contract vermoedelijk verbreken omdat het hem op grond van zijn salaris niet mogelijk is om een huishuur te betalen van duizend gulden per maand. Een goedkopere woning is nog niet gevonden. Op dit punt is al om hulp aangeklopt, maar nimmer meer iets over vernomen. Dit specifieke probleem sleept zich al vijf maanden voort. Het effect van deze wijze van afhandeling frustreert al bij voorbaat pogingen om nieuw personeel voor deze functie aan te trekken.

De Kamer onderschrijft de stelling dat op grond van een functie-waardering ook de beloning bepaald moet worden. Maar toch heeft het weer geen zin om met de huidige salarissen naar functionarissen toe te stappen die dat nooit zullen aanvaarden. Voor hen geldt dat de arbeidsmarkt zo groot is en het aanbod van personeel met die kwalificaties zo klein dat zij zich niet laten verlokken tot een baan bij de overheid als op hetzelfde moment de particuliere sector veel hogere honoreringen voorhoudt. "De zuigkracht van de particuliere sector (onder andere off shores en trusts) is onvoorstelbaar", stellen voorzitter mr Irving Plantsz en secretaris J. van Loon in de brief.

De salarissen in die sector zijn vaak het dubbele van die welke de overheid aanbiedt, terwijl de secundaire voorzieningen vaak dikwijls ook beter zijn. Ook ambtenaren met een MBA- of hoger diploma vertrekken na verloop van tijd in die richting.

KNEUSJES

De controle afdelingen bij de overheden hebben ook onvoldoende personeel; of het personeel dat wordt aangetrokken, produceert navenant, dat wil zeggen onvoldoende, een hoge uitzondering daargelaten, volgens Plantsz en Van Loon. "Een grote keus op kneusjes is zeker aanwezig".

Er wordt verwezen naar een agressievere politiek die het eilandgebied Curaçao in deze heeft gevoerd om vooral voor het Eilandelijke Accountantsbureau mensen aan te trekken waardoor de bezetting er "niet onbevredigend" genoemd kan worden. Aruba denkt het Curaçaose voorbeeld te volgen.

De Rekenkamer kan met de huidige bezetting bij lange na niet het werk verrichten waarvoor het is ingesteld. Achterstanden in het werk zijn dan ook onvermijdelijk. Het salaris dat geboden wordt, werkt belemmerend en frusterend. "Er zijn maar twee alternatieven: óf de regering beslist net als het BC van Curaçao een meer agressief beleid te volgen bij het aantrekken uit het buitenland van bepaalde gekwalificeerde krachten en wel in de vorm van toelagen; óf de regering handhaaft het huidige beleid met als gevolg dat de Rekenkamer straks geen staf heeft en slechts een administratieve afdeling. Het is duidelijk dat de Kamer u slechts kan adviseren om in deze een zodanige beleid te voeren dat zo spoedig mogelijk het schrikbarend gebrek aan gekwalificeerd controlerend personeel wordt opgeheven, voor eens en voor altijd!

FRAUDES

Een andere suggestie die wordt gedaan is bij de verstrekking van studie-beurzen meer toekenningen te geven voor accountancy-vakken als boekhouden en controle. Dat kan de continuiteit ten goede komen, zowel voor de overheid als voor het particuliere bedrijfsleven. De Antillen steunen tot nu toe wat dat betreft te veel en bijna uitsluitend op uitgezonden krachten uit Nederland. Om dat doel te bereiken, zullen in elk geval de salarissen opgetrokken moeten worden. Het is niet mogelijk om te gaan zitten afwachten totdat de vraag naar deze krachten in het bedrijfsleven verzadigd raakt. De Rekenkamer weet ook wel dat dat tot hogere kosten voor de overheid zal leiden. Maar daar staat volgens haar tegenover dat die dubbel en dwars worden goedgemaakt door meeropbrengsten via de belastingaccountantdienst en besparingen via het voorkomen van fraudes en het sneller ontdekken van verduisteringen in overheidsdiensten.

WILLEMSTAD — Female Jaycees Curacao (FJC) organiseerde gisteren een kinder-feria in het Andreascollege, dat nogal druk bezocht werd. Een van de spelletjes was ringwerpen, waarmee op de foto een jongedame haar geluk beproeft.



DP-beraad over nut samenwerking met MAN

WILLEMSTAD - Het bestuur van de Democratische Partij (DP) vergadert vandaag of morgen over de directe aanval van premier Don Martina als MAN tevens MAN-leider op DP-gedeputeerde mr Faroe Metry als waarnemend gezaghebber van Curacao. DP-leider Agustin Diaz verklaarde vanochtend dat deze aanval gedaan tijdens een persconferentie en vervolgens in een regeringstoespraak via TeleCuracao "niet goed is gevallen" binnen de DP. Een vergadering met MAN coalitie-genoot over deze kwestie heeft verleden week al plaats gehad en een nieuwe vergadering van de samenwerkende partijen aanvragen zou daarom slechts tot een herhaling kunnen leiden. De MAN heeft wat dat betreft volgens Diaz al klare taal gesproken. "De feiten liggen op tafel", zei hij. "Nu is het zaak daar de consequenties uit te trekken". Hij sluit de mogelijkheid niet uit dat in de bestuursvergadering wordt besloten om de overige partij-organen bijeen te roepen en daar de samenwerking met de MAN ter discussie voor te leggen.

Man beschoten

WILLEMSTAD — Een onderzoek, onder meer door de Technische opsporingsdienst (TOD) van de politie wordt ingesteld naar een schietpartij te Montagne Abao vrijdagavond. Rond half acht wilde S.P. zijn pickup op het erf afsluiten toen hij schoten hoorde. Twee kogels drongen in de voorgevel van zijn woning; een ervan vernielde een portret in de zitkamer. P. zocht onmiddellijk dekking en waarschuwde later de politie. Een kogel van het kaliber 6.35 werd in beslag genomen.

WILLEMSTAD - De recherche-cursus georganiseerd door het Korps Politie van de Nederlandse Antillen op gelasting van de minister van Justitie Don Martina is vanmorgen van start gegaan. In totaal nemen 25 politie-agenten en agenten eerste klasse deel aan deze "Programma vijfweekse basis-recherche cursus".

De cursus is speciaal voor agenten die al op de afdeling recherche werken of er binnenkort gaan werken. Van Curacao zijn er vijftien deelnemers, van Aruba negen en van Sint Maarten één. Totaal 26 docenten onderrichten de deelnemers in verschillende aspecten van het recherchewerk. Aan het eind van de cursus is er een forum en reikt Hoofdcommissaris van Politie, de heer Johan Oldenboom certificaten uit aan de deelnemers.

Het plan bestaat om binnenkort twee cursussen te organiseren, één in het leidinggeven voor het kaderpersoneel en een verkeerscursus voor politie-agenten.



Dame beroofd

WILLEMSTAD — Een Dominicaanse dame die met een Antilliaan getrouwd is heeft aangifte gedaan van beroving van haar handtas. Dit gebeurde toen zij over de Breedestraat Otrobanda liep, door een man, die meteen daarna in de Consciëntiesteeg verdween. Er werd aan de hand van het gegeven signalement een aanhouding verricht maar later werd de betrokkene op vrije voeten gesteld omdat hij het niet had gedaan.

Automatisering leidt bij ASC tot ontslagen

WILLEMSTAD — Door automatisering van verschillende afdelingen van het bedrijf en door het streven het bedrijf te stroomlijnen zijn er enkele werknemers overbodig geworden. Daarom is er voor dertien werknemers van de lokale zeepfabriek een ontslagverzoek ingediend is. Zo verklaarde vanmorgen de heer Eduardo Halabi van de Antillean Soap Company (ASC).

Men wil bereiken dat deze zeep-fabriek zo efficient mogelijk gaat functioneren. Op het moment zijn er veel posten waarop bespaard moet worden, waardoor ook het personeelsbestand, zo verklaarde hij verder. Bovendien meent de heer Halabi dat de protectiemaatregelen die de Antillen Soap Company geniet niet optimaal werken, maar hij trad niet in details hierover.

Sabaans carnaval is goed verlopen

THE BOTTOM — In het laatste juli weekeinde, 23 tot en met 25 juli stond Saba in het teken van het carnaval, georganiseerd door de Saba Lions Club. Vrijdagavond werd gestart met een zeer druk bezochte barbeque te Love bay. Tevens werden prinses-prins Carnaval gekroond door de administrateur Sorton. Prinses werd Zuyleyka Levenstone uit The Bottom, prins werd Siegfried van Hennigen uit St. John's. De muzikale begeleiding was in handen van de "North Bras Band", uit Anquilla, die tevens de muziek tijdens het gehele week-einde verzorgde. Zaterdagochtend, iets later dan het geplande 4.00 uur, begon de drukbezochte "Jump-up", bij het begin van de nieuwe "Mountainroad te English Quarter. De hele groep volgde de band, die vooropreed, via Windwardside en Sint John's naar The Bottom, onder veel gejuich gespring en plezier.

De rit duurde ongeveer ander half uur.

's Middags werd de optocht gehouden in in The Bottom, waar aan 11 groepen, in de meest mooie verschijningen, deelnamen. Voorop in de stoet reden de prins en prinses Carnaval mee, samen met Miss Teenage, Esther Heyliger. De optocht begon bij de gouvernementsgarage en vervolgde via het politiebureau, de administrateurswoning, het ziekenhuis, de katholieke kerk, langs 'Uppertown" en zo terug via het politiebureau, en Landsradio naar het sportveld, alwaar het carnavalsfestijn zich nog uren voortzette. Onder de groepen bevonden zich "Flamingo's", 'cowboys', 'bloemen', en vele andere creaties. Op het sportveld werd de winnaar en de tweede en derde best uitgekomen groep bekend gemaakt. De prijzen zouden op 1 augustus uitgereikt worden. Eenieder was in een uiterst goede carnavals-stemming. 's Avonds werd het feest voortgezet, in één van de dancings in The Bottom.

Zondagmiddag werd wederom de parade gehouden, met jump-up vanaf het begin van de Mountainroad, en terug via Windwardside en St. John's naar The Bottom, waar de optocht eindigde op het sportveld. Er werd aldaar doorgefeest tot 's avonds laat. Om 20.00 uur werd ter afsluiting van het carnaval, de bekende pop verbrand. 's Avonds vonden op verschillende plaatsen afsluitingsfeesten plaats. Ook dit jaar was het carnaval weer uiterst geslaagd te noemen, waarbij de gehele organisatie in handen was van de Saba Lions Club, die even in voorgaande jaren het carnaval heeft verzorgd.



THE BOTTOM — De North brass band uit Anguilla luisterde het Sabaanse carnaval op (zie foto). De andere foto geeft een beeld van een van de carnavalsgroepen.

Nieuwe bedden voor hospitaal

WILLEMSTAD — De Verpleegdienst van het Sint Elisabeth hospitaal heeft onlangs 114 nieuwe bedden ontvangen, waarvan vijftig bestemd zijn voor het Sanatorium en 60 voor het hospitaal zelf. Eind oktober verwacht men een tweede zending om de andere afdelingen van nieuwe bedden te voorzien. Zo meldt Boletin Sehos van PR-afdeling van het ziekenhuis.

Novedades: desintegratie Antillen gevaar regio

WILLEMSTAD - Met klem en duidelijk moet vastgesteld worden dat een mogelijke desintegratie van de Nederlandse Antillen een gevaar betekent, niet alleen voor de betrokken eilanden zelf, maar ook voor de regio in zijn geheel. Bepaalde buurlanden zoals Cuba en Guyana kunnen proberen tussen beiden te komen om er voet aan de grond te krijgen, zo stelt het Venezolaanse blad Novedades vast in een artikel over Aruba dat op weg is naar zijn onafhankelijkheid. Volgens het blad staat Aruba voor de uitdaging, zijn politieke en economische onafhankelijkheid na te streven op een dergelijke manier dat de samenwerking en de solidariteit met Nederland en de andere Antilliaanse eilanden niet uit het gezicht verloren worden, daar al deze omstandigheden uiteindelijk dienen voor een betere ontwikkeling en integrale vooruitgang. Volgens Novedades namelijk moet de onafhankelijkheid door Aruba bereikt worden in samenwerking en in solidariteit en broederschap met de andere Antilliaanse eilanden en niet in het teken van rivaliteit en confrontatie in politiek, sociaal of economisch opzicht. Dan zal Aruba zich voorspoedig kunnen blijven ontwikkelen als een eiland bv waarop duizenden als toeristen komen en als een vriendelijk stukje Holland in de Caribische regio. Aldus Novedades.

Nieuwe uniformen in ziekenhuis

WILLEMSTAD — De uniformcommissie van het Sint Elisabeth hospitaal is dezer dagen door de directie bedankt voor zijn werk, waarna volgens plan deze commissie omgezet zal worden in een kerngroep om ook het andere personeel van het ziekenhuis te helpen uniformeren. Men was met zijn eigenlijke opdracht klaar gekomen, in 1978 opgedragen, om een nieuw uniform voor het verplegend personeel te ontwerpen. Begin deze maand gaf men een overzicht van zijn werk. Het is de bedoeling dat er een circulaire verschijnt met een uniform-reglement terwijl men tegelijk met het uniform ook instructies krijgt voor het wassen ervan. Zo blijkt uit Boletin Sehos, een uitgave van de PR-afdeling van het hospitaal.

WILLEMSTAD — Een totaal van vijf auto's en een telefoonpaal werden gisteren bij een kettingbotsing voor Hoffi Nobrega betrokken. De bestuurder van de Mazda (links op foto) was de veroorzaker van de botsing, door het hinderlijk de weg op rijden vanaf de onverharde berm. Daarop volgden een reeks uitwijkingen naar links en naar rechts die ervoor zorgden dat een totaal van vijf auto's schade opliepen. Het totale bedrag van blikschade komt neer op vierduizend gulden.



ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever; La Fama; Piet Soda Fountain; Spark and Clean en Cas de Revista, Steenweg 19A.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; De Wit Stores in Sheratonhotel; Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950. Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 20.30 uur *Porky's* (18 jr.).
Rialto: 20.00 uur *The magnificent three* (14 jr.).
BALASHI
Drive-in: 20.30 uur *Me olvidé de vivir* (14 jr.).
SAN NICOLAS
Principal: 20.30 uur *The Harlequin* (18 jr.).

★★★

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz: tel.: 28288; Paradera: tel.: 25543; Savaneta: tel.: 47020; Brasil: tel.: 48301; Dakota: tel.: 29008; San Nicolas: tel.: 45906; Tijdens kantooruren van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur: Patiastraat 27, tel.: 24444.

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter E. Westrate, Centro Clinica, tel.: 48833 of via hospital, tel.: 24800.
(voor 'brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel. 115)

★★★

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.
SPORT
BASEBAL (AA-kl.): 20.00 uur Amstel vs Concord-LSP.

★★★

DINSDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS
Daf: te Kustbatterij (Benildeschool, Reginaschool, Wilhelminaschool).
Opel: te Macuarima (Cacique Macuarimaschool), te Kadushi Largo (St Janschool), te Piedra Plat (Kibrahachaschool).

★★★

WIT GELE KRUIS
zuigelingenbureau
10.00-12.00 uur te Noord en Savaneta; 13.00-15.00 uur te Oranjestad; 13.00-16.00 uur te San Nicolas.
kleuterbureau
13.00-15.00 uur te Paradera, tel.: 25543.
OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdagochtend gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.
FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.
BIBLIOTHEEK CTRO. DI BARRIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.
STICHTING 'T BEVORDERING VAN VERANTWOORD OUDERSCHAP: dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur-Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225. Bij praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Sta Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822: donderdag 08.00-10.00 uur; Club Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): 24 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

SPORT
CAMACURI BOWLING CENTRE: maandag t/m vrijdag open van 18.00-24.00 uur; zaterdag van 13.00-19.00 uur; op zondag gesloten.

★★★

TELEARUBA: 17.00 Harold Lloyds; 17.25 Palmerstown (Black traveller); 18.15 30 minutes; 18.45 news in Dutch; 19.00 telenovela: La Sucesora; 19.30 misa katoliko; 19.45 charla di gobierno insular; 20.00 telenoticias; 20.30 ripiti y gana; 21.00 Magnum PI (Ghost writer); 22.00 special (Galloways climb); 23.00 resumen di noticias; 23.05 sluiting.

★★★

Bouw Havenkantoor is nog niet gegund

ORANJESTAD – De bouw van het nieuwe havenkantoor is nog niet gegund en kon ook nog niet gegund worden, omdat het definitieve ontwerp, inclusief de toren voor het kuststation nog niet eens klaar is. De berichten als zou de bouw gegund zijn, waarbij enige insinuaties in bepaalde bladen, zijn dan ook volkomen ongegrond. Dit bleek de Amigoe tijdens een gesprek met de architect ir Wilfriedo Monzon en de coordinator voor dit project H. Boot, werkzaam bij de Gemeentewerken in Rotterdam bij ingenieursbureau Havenwerken en in het kader van technische bijstand een jaar op Aruba werkzaam.

Het gesprek met beide heren vond plaats op initiatief van Haven-gedeputeerde Nelson Oduber, die reeds verklaarde dat hij geen problemen wenst en ook niet zal meewerken als er onnodig problemen veroorzaakt worden. Reden tot het gesprek, waarbij alle bescheiden voor de Amigoe ter tafel kwamen, was de berichtgeving dat het werk aan Bohama Aruba zou zijn gegund, terwijl Arend Construction de laagste inschrijver zou zijn geweest, terwijl laatstgenoemde „kleine aannemer", zoals men zichzelf noemde, ook niet was uitgenodigd voor de inschrijving in beperkte kring.

Met nadruk stellen de heren Monzon en Boot, dat weliswaar de Arends Construction op 19 maart heeft ingeschreven en inderdaad de laagste was, maar dat hij het openen van diens enveloppe – waarop geen afzender stond, zodat men niet wist van wie de inzending was – zijn prijs is voorgelezen, doch direct daaraan werd toegevoegd dat Arends Construction niet uitgenodigd was. Dit staat ook in het procesverbaal dat de Amigoe ter inzage werd gegeven. De heer Monzon zette nog uiteen dat nadat zeven aannemers waren geselecteerd om in te schrijven, ing Virgilio Kock verzocht om ook aan Arends Construction een bestek te geven. Dit geschiedde, doch zonder uitnodiging om ook in te schrijven. Dat zijn brief desondanks bij de andere kwam, vond zijn oorzaak dat er geen afzender op stond en dat zeven aannemers waren uitgenodigd. Bij opening van de offerten wist men pas dat Marcial Tromp niet had ingeschreven, maar met de brief van Arends waren er wel zeven inzendingen.

De aanbiedingen van 19 maart waren alle ver boven de beschikbare gelden, zodat hiervan geen gebruik werd gemaakt. Daarna werd aan de zes aannemers die uitgenodigd waren en ingeschreven hadden, een herziene prijsopgave gevraagd, waaraan vier aannemers gevolg gaven. Dit geschiedde op 23 april 1982. De herziene prijs was nog te hoog, zodat naar andere wegen moest worden gezocht om toch te kunnen bouwen. In eerste instantie werd gedacht tezamen met het Havenkantoor ook ineens kantoorruimte voor Douane, DECO en Domeinbeheer te bouwen, doch dit ketste af, omdat bedoelde diensten allemaal op de begane grond wilden zitten en dit bij het voorgenomen vier verdieping-hoge pand onmogelijk was. Thans wordt een plan uitgewerkt van twee verdiepingen met daaraan de toren voor het kuststation. In verband hiermee zal ook de plaats moeten veranderen, omdat de toren op de haven moet uitkijken. Verwacht wordt dat dit ontwerp eind volgende maand gereed komt en dan kan opnieuw een aanbesteding worden gehouden.

De heren Monzon en Boot wezen erop dat het onnodig was om de heer Arends op de hoogte te stellen, omdat men niet kon gaan onderhandelen met iemand die officieel niet was uitgenodigd. Aanbesteding onder uitnodiging houdt in dat de aannemers reeds geselecteerd zijn. Bij openbare aanbesteding wordt dit ondervangen door in het bestek op te nemen dat het de opdrachtgever vrij staat het werk te gunnen aan wie hij wil. Er is dus geen vuiltje aan de lucht. Het enige probleem dat we hebben is dat we een project moeten zien te vinden dat 320.000 gulden gaat kosten, namelijk het bedrag dat door Nederland in principe werd goedgekeurd, aldus ir Monzon.



ORANJESTAD/WILLEMSTAD – In de Cattle Baron was het Amigoe-personeel van Aruba met een petite comite van de centrale directie en redactie uit Curacao bijeen voor een gezellige viering van het feit dat Jos van der Schoot, chef van alle afdelingen op Aruba, twintig jaar in vaste dienst bij de krant was; en al veel langer daarvoor als medewerker bij de krant was begonnen. Links Van der Schoot die een cadeau in ontvangst neemt van de jongste telg van de Aruba-tak, Ludwina Perez. Op de andere foto vlnr: directie-lid Roger Snow, dochter Miriam van der Schoot, "baas", en redactiesecretaresse uit Curacao Sheila Rhodes.

Van vele kanten werd de heer Van der Schoot gisteren gelukgewenst met dit heuglijke feit. Onder de gelukwensen was ook een telegram van ministerpresident Don Martina.

Aruba LL-team Latijns-Amerikaans kampioen

ORANJESTAD – Het Arubaanse little leagueteam van de Central Division heeft gistermiddag in een afgeladen station op Sint Maarten het Latijnsamerikaanse baseballkampioenschap behaald. Het is voor de vierde maal dat deze titel naar Aruba gaat.

Gistermorgen won Aruba met 4-2 van Santo Domingo, waardoor een beslissingswedstrijd nodig was, welke in eerste instantie in 3-3 eindigde, doch in de extra inning haalde Aruba een punt en daarmede het Latijnsamerikaanse kampioenschap binnen.

Het enthousiasme was bijzonder groot bij de Antilliaanse aanhangers in het little leaguepark op Sint Maarten, terwijl op Aruba dankzij Radio Caribe met uitzending door Voz di Aruba vele baseball-aanhangers uren aan hun toestel zaten en de wedstrijd minuut van minuut konden volgen dankzij de uitstekende reportage van Erwin Martines. Voz di Aruba is vandaag reeds met voorbereidingen begonnen om de strijd om de wereldtitel vanuit Gary, Indiana, uit te zenden.

Sport-gedeputeerde Remy Zaandam vertolkte de gevoelens van geheel Aruba toen hij zijn waardering uitte voor de prestaties van het Arubaanse team, waardoor opnieuw bewezen werd dat ieder eiland wel degelijk zijn eigen sport-delegaties kan hebben. De gedeputeerde stelde dat Aruba trots is op deze prestaties en dat de overheid ook alle medewerking zal geven om de strijd om de wereldtitel mogelijk te maken. Het Arubaanse team zal bij aankomst op Aruba een grootse ontvangst worden bereid.

Manager Cay Cay Williams dankte na afloop van de wedstrijd Radio Caribe en zijn medewerkers, alsmede alle Antillianen die aan deze twee finalewedstrijden alle steun gaven.

Dankzij de wil van het team om te winnen, Aruba weer op de voorgrond te brengen, de grote eensgezindheid en teamgeest waren de basis voor dit succes.

Bijzonder dankbaar was de heer Williams namens Aruba voor de grote steun die de Antillianen op Sint Maarten het Arubaanse team in de eindstrijd tegen Santo Domingo gaven. Opnieuw bleek dat wanneer het een van de eilanden van de Antillen betreft, de Antillen toch wel één kunnen zijn.

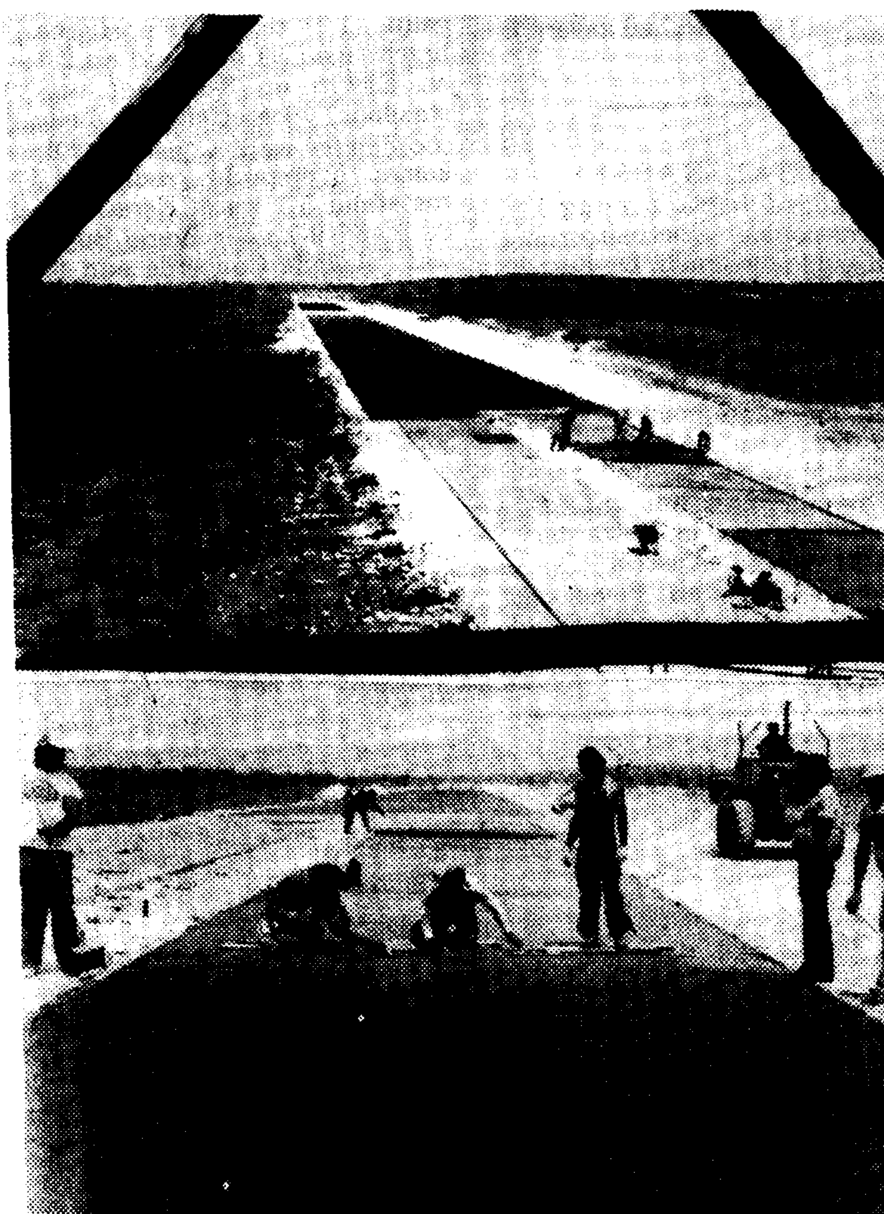
Het Arubaanse team wordt morgenmiddag half zes op Aruba terugverwacht. Iedereen wordt uitgenodigd naar de luchthaven te komen om de Arubaanse baseballers een ontvangst te bereiden zoals het een Latijnsamerikaanse kampioen betaamt.

In LA toernooi op St Maarten

Aruba wint 2 keer van uitgeruste Dominicanen

ORANJESTAD – De Arubaanse selectie won gisteren tweemaal met 4-2 en 4-3 van de Dominicaanse Selectie en behaalde daardoor het Latijnsamerikaanse kampioenschap little league senior division. Santo Domingo had twee rustdagen achter de rug terwijl het Arubaanse team de afgelopen drie dagen zware wedstrijden had gespeeld om tot de finale door te dringen. Na de 4-2 overwinning was een beslissingswedstrijd nodig omdat beide ploegen evenveel punten hadden. In deze beslissingswedstrijd stond Haime Wiersma de gehele wedstrijd op de werpheuvel. Al spoedig had Aruba een 3-0 voorsprong doch de Dominicanen lieten het daarbij niet zitten en met een homerun werd de stand in de vijfde inning op 3-1 gebracht, terwijl in de zesde inning de stand gelijk werd: 3-3. Begrijpelijk dat de Arubaanse selectie die deze voorsprong verloren zag gaan niet zo gelukkig was. Maar ondanks de vermoeidheid van het team werd in de extra inning alles op alles gezet. Haime Wiersma opende in deze extra inning en kwam via een wild pitch op het tweede honk, waarna King Sale volgde en via een andere wild pitch maakte Robert Lieveld met een hit de aansluiting waarna Wiersma de winnende kampioensrun voor Aruba kon binnenbrengen. Tot op het laatste ogenblik bleven de Dominicanen strijden en in de laatste minuten slaagde Ricky Donker erin een keiharde slag van de Dominicanen te vangen waardoor de Dominicanen de kans verloren zagen gaan op de zege. Voor dit sensationele optreden kreeg Aruba een staande ovatie.

ORANJESTAD – Onder leiding van het bestuur van stichting Aruba motorsports met medewerking van vele vrijwilligers werd in het afgelopen weekeinde Palo Margo gewerkt aan de verdere afbouw van de dragstrip-baan. De baan is nu grotendeels klaar, doch de afwerking, zoals het plaatsen van vangrail, de plaats voor het publiek enz. vergt veel tijd en geld. Op de foto's: de activiteiten die er in het afgelopen weekeinde weer heersten te Palo Margo om het werk klaar te komen. Vanavond vergadert het bestuur om enige activiteiten vast te stellen onder meer om het restant van het geld bijeen te krijgen.



Na samenstelling Cuba-selecties

Breuk in Nasofe dreigt

ORANJESTAD – Het bestuur van de Aruba Softballbond (ASB) ontving een telegram van president Clovis Lodewijks van de NASOFE, waarin medegedeeld wordt dat tijdens een vergadering van de technische commissie van de NASOFE de heren- en damesselectie die de Antillen vertegenwoordigen op Cuba, werden vastgesteld. Van Aruba blijft bij de dames Cherry Howell in de selectie opgenomen, doch bij de heren vielen de gebroeders Jozef en Orlando Albus af. De heer Lodewijks kondigde aan dat het rapport van de technische commissie aan de ASB zal worden gezonden.

In softbalkringen is deze gang van zaken met grote afkeuring ontvangen. Eraan herinnerd wordt dat toen destijds de wedstrijden voorbij waren die moest beslissen welk eiland de Antilliaanse delegatie zou vormen, de heren Sonny Sparring en André Chance verklaarden op vragen hoe de selectie zou worden samengesteld nu Curaçao het recht gekregen had dit samen te stellen, dat de beste selectie zou zijn zonder Aruba. De heer Clovis Lodewijks sloot zich hierbij aan. Men heeft het nu inderdaad zover gebracht dat weliswaar een Antilliaanse delegatie gaat, maar zonder een speler van Aruba of Bonaire.

Uit goede bron wordt vernomen dat de technische commissie de gebroeders Albus heeft afgeschreven omdat zij niet voldoende trainingen hebben bijgewoond, hetgeen in kringen van de ASB als een truckje wordt beschouwd om aan de vooravond van de uitzending van de Arubaanse spelers af te komen. Tijdens de wedstrijden voor de selectie van Antilliaanse spelers werden zelfs spelers van Curaçao die helemaal niet gespeeld hadden, aangewezen om deel uit te maken van de selectie.

ASB-voorzitter Francisco Chirino wenste in dit stadium geen commentaar te geven. Wel stelde hij dat met spoed een buitengewone ledenvergadering bijeen zal worden geroepen om een en ander te bespreken.

Op Aruba gaan stemmen op om nu ook de Arubaanse Howell die deel uitmaakt van de damesselectie terug te trekken, zodat er zowel wat dames als heren betreft zuiver een Curaçaose selectie naar Cuba reist. Voorts moet het niet uitgesloten worden geacht dat de ASB alle banden met de NASOFE breekt.

Vangst douane: 2 kilo cocaine, 500 kg marihuana

AEROPUERTO REINA BEATRIX – Opnieuw werd gistermiddag dankzij de oplettendheid van de douane een goede vangst gedaan toen bij aankomst van de Avianca uit Colombia een passagier – JV – verzocht werd zijn koffer open te maken. De betrokken douane-ambtenaar bemerkte een vreemd gedrag van deze passagier en bij nader onderzoek bleek dat zijn koffer een vreemde afwijking vertoonde.

Bij verdere controle bleek de koffer een dubbele bodem te hebben waarin twee kilo cocaine en enige injectiespuiten waren verborgen. Verdachte die meteen aangehouden werd vertelde dat de koffer niet van hem was en dat hij de koffer zo gekocht had. Zaterdagmiddag ging de douane-recherche op onderzoek uit bij de "dump", aangezien bericht was ontvangen dat hier marihuana was verborgen. Bij het onderzoek kwamen dertien zakken marihuana – ongeveer 500 kilo – te voorschijn die nabij de vuilnisplaats verborgen waren. Het wordt niet uitgesloten geacht dat deze zending afkomstig is van de Solamit die enige dagen geleden met een grote lading overmeesterd en in beslag genomen werd. Zoals bekend waren bij de overmeestering van de boot twee bemanningsleden niet aan boord, die later het eiland bleken te hebben verlaten. De politie stelde toen Interpol op de hoogte en bericht werd ontvangen dat beide mannen in de VS werden aangehouden.

MEP nodigt AVP uit voor gesprek

ORANJESTAD – De Arubaanse Volkspartij (AVP) heeft een uitnodiging van de MEP ontvangen om vanmiddag vier uur weer een gesprek met de MEP te hebben in Dragon Phoenix.

Cursussen bij YMCA

DAKOTA – Zowel in het YMCA center te Dakota als dat van San Nicolas wordt op 16 augustus begonnen met een nieuwe serie cursussen onder leiding van het Progressieve educational plan (PEP) - commissie van de YMCA. Ditmaal worden de volgende cursussen gegeven: Surinaams-Chinees en Indonesisch koken, gebak maken en decoreren, Engels, handenarbeid, naaien, snacks maken, Papiamento en Spaans. Belangstellenden kunnen inschrijven en of nadere inlichtingen krijgen bij de Ymca centra te Dakota of San Nicolas. Rekening moet worden gehouden met het feit dat op iedere cursus maar een bepaald aantal plaatsen beschikbaar is.

Vliegen in actie

VENETIE – Venetie wordt momenteel bezocht door een plaag van vliegen die bijzonder agressief zijn. Men heeft het zo in vijftig jaar niet meegemaakt.

Men vermoedt in Venetie dat grote droogte gevolgd door overvloedige regen voor het gedijen van de vliegen bijzonder gunstig zijn. Toeristen in bussen en gondels en op terrasjes hebben erg veel last van de vliegen, waartegen verdelgingsmiddelen weinig uithalen.

Deskundigen menen dat alleen een hevig onweer de dieren kan neerslaan, maar de meteorologen verwachten voor de komende weken alleen maar mooi en droog weer.

Explosie in Londen bij Saoedische krant

LONDEN – Voor het kantoor van de Saoedische krant "Asharq Al Awsat" in Londen is zaterdagavond een kleine bom ontploft. De ontploffing veroorzaakte slechts lichte materiele schade. De politie heeft de buurt, vlak bij het Londense krantencentrum Fleetstreet afgegrendeld, op zoek naar eventuele andere bommen.

Een Arabische groepering onder de naam "Al Ghad" heeft zich in een telefoontje naar het Franse persbureau AFP in Londen verantwoordelijk gesteld voor de aanslag. De krant is eigendom van de Saoedische regering en wordt gedrukt in Londen en Djeddah.

Bomontploffing en op Corsica

AJACCIO – In de Corsicaanse hoofdstad Ajaccio zijn zaterdagochtend drie bommen ontploft. Niemand werd gewond, aldus de politie.

Marathon bowling

ORANJESTAD – Zaterdag beginnen op de Camacuri bowling banen de Marathon bowling wedstrijden om acht uur. Er worden tien spellen gespeeld, waarvoor premies beschikbaar zijn voor de klassen A tot en met D en het hoogste spel. Iedereen kan deelnemen en nadere bijzonderheden zijn te krijgen en de inschrijving kan geschieden bij Camacuri.

Betico Croes ziet samen-spannen tegen MEP

ORANJESTAD – MEP-leider Betico Croes is zaterdagavond in het door het eilandgebied betaalde programma "Aruba y su independencia" fel van leer getrokken tegen allen, die volgens hem samenspannen tegen zijn partij. Hij haalde de gebeurtenissen aan rond de "AVP-corruptie-advertenties" en verdedigde het beleid van het Bestuurscollege in deze. Niet te spreken was de heer Croes – die herhaalde malen God tot getuige riep – over de wijze waarbij bepaalde politiemensen inzake de verkiezingsfraude-zaak de MEP aanhangers hadden verhoord.

De heer Croes haalde aan dat op alle eilanden van de Antillen wel personen zijn die tweemaal stemmen, doch vond dat bepaalde politiemensen – omdat zij weten dat zij tezijnertijd van Landsdienst naar Eilandsdienst moeten – niet correct zouden zijn opgetreden tegen de MEP-aanhangers die bij deze verkiezingsfraude betrokken waren. Volgens de heer Betico Croes blijkt uit al deze zaken – nu komt men weer met het communisme – dat samengespannen wordt tegen zijn partij, zoals destijds toen volgens hem een kapotte revolver in zijn auto werd gelegd waarvoor hij een straf moest uitzitten.

SHERMAN FONSECA TA FUSILA SITHOC

Karchi kora pa Stanley Martha

Prome viktoria pa Centro Dominguito

WILLEMSTAD — Sithoc/Ennia a hunga un di su partidonan mas malu te awor den e kampeonato i Centro Dominguito/Zelbo/Pley a obtene un triunfo sorpresivo di 2-1. Esei ta historia di partido di ayera hungá den kuadro di e kampeonato di futbol semiprofeshonal promé divishon. E resultado tabata un sorpresa basta grandi konsiderando loke e dos ekiponan a presta te awor den e kampaña 1982 loke tabata reflehá tambe den e distansha konsiderabel entre nan dos riba e tabla di posishon. Loke a faya Sithoc ayera tabata prinsipalmente kondishon loke e teknikamente mas debil Centro si tabata dispone di dje. Centro a bini bèk despues di tabata tras pa pone e markador na su fabor anotando dos gol den e periodo komplementario.

E akshonnan a keda bou di nivel den e promé mitar tantu pa banda di Sithoc komo pa banda di Centro. E bala a hunga hopi den sentro di tereno: ni'un di dos ekipo tabata mustra kapas of inspirá pa buska profundidat ku nan atakenan. Un bon chèns a presentá su mes den e 45 minutnan aki. I esei Stanley Martha di e kolegialnan a hañ'e. Di masha serka el a lòs un tiru totalmente deskontrolá, ku probablemente a laga asta portero Carlos Arion kende despues di basta tempu a defende e arko atrobe ayera pa Centro, asombrá. Tòg lo tabatin masha poko hende ku te na e alturanan ei a kuminsa pensa riba e posibilidat di un viktoria pa Centro. E kos mas lógiko pa sosode tabata parse en berdat ku e kolegialnan a lo largu lo a haña nan forma i lo a sali tòg airoso for di e kompromiso. E promé señal ku a parse di lo konfirma e spekulashonnan aki tabata un gol madrugadó na fabor di e kolegialnan den e periodo komplementario. A penas mei minut a transkuri ora ku Charlie Regales a deposita e bala tras di Arion pa habri e markador. Sin embargo, e nivel di ánimo bou di e kolegialnan a keda mes abao. I a medida ku e partido a avansa nan tabata mustra di tabatin problema ku nan kondishon físiko tambe.

E último faktor aki a lo largu a traha na fabor di e onsena di Centro. Na di 22 minut nan a logra empata mediante di un magnifiko tiru di Sherman Fonseca. E último aki a haña chens di tira ora e defensa di e kolegialnan a reakshona demasiado lat riba un avanse di nan atversario. Ni tres minut despues gol number dos a bai bòrchi pa Centro. I atrobe tabata Fonseca ku a skibi'e riba su nomber. Fonseca a demostra ku su promé anotashon den e kampeonato no tabata kasualidat i ku berdaderamente e ta disponé di un tiru devastador. El a kobra un tiru liber direkto ku asina tantu forsa i presishon ku portero Luthson Makaay no tabatin ni'un chens. Centro pues tabata dilanti den e markador pero riba papel tur hende tabata duna e kolegialnan tur chens aínda di bòns bèk. Pero a falta nan rosea. Pió tabata ku Stanley Martha a ser ekspulsá faltando un 6 minut di wega despues di a komete un infrakshon pisá kontra di Francis Christiaan.

Ta e promé viktoria pa Centro den e kampeonato. E ekipo okupante di e último puesto, tabatin te ayera rékort di 6 derota i 2 empate. Awor nan tin 4 punto den 9 partido pero no a move for di sotano. E ekipo mas serka ta Skérpéné ku tin 6 punto den mesun kantidat di partido. E derota ta debilitá e posishon di e kolegialnan den e grupo ku ta komandá e tabla di posishon. Nan tin 11 punto pero awor, meskos ku SUBT, ku 9 wega hungá.

E partidonan programá pa djarason ta: De Koning-Centro Barber; Jong Colombia-Undeba.



ORANJESTAD — De Arubaanse kampioensploeg nog vóór vertrek naar Sint Maarten.

Toch ongelukkig

UPPSALA — Een Zweedse veilingmeester, Lars Hansson, heeft in het weekeinde in Finsta in de buurt van Uppsala een record gevestigd door gedurende 24 uur en 23 minuten een verkoop bij opbod te leiden.

Toch is hij geen gelukkig man: "Ik had het 36 uur aan een stuk willen doen, maar ik moest ophouden. Er waren geen veilingstukken meer".

Dep. Hoenderberg wint toernooi te Montagne

WILLEMSTAD — Deportivo Hoenderberg uit Montagne en omgeving heeft het voetbaltoernooi gewonnen zoals dat werd georganiseerd door Centro Montagne. In de finale wist men uiteindelijk met doelschoppen te winnen van Bio Boys uit de omgeving van Santa Maria en Mahuma. De finale eindigde namelijk onbeslist: 1-1.

Het toernooi eindigde min of meer in duisternis, doordat wat later dan was bedoeld, begonnen werd op de tweede wedstrijddag. Er was het nodige bekijks voor de wedstrijden.

De uitslagen waren Seru Grandi-Casa Grandi 1-1, na doelschoppen: 5-4; Roller Boogie-Hoenderberg 0-2; Deportivo Moreno-Centro Montagne: 1-1, na doelschoppen 4-5; Rooi Santoe-Bio Boys 0-1; semi-finales: Seru Grandi-Hoenderberg 0-1 en Centro Montagne-Bio Boys 2-2 na doelschoppen: 3-5, waarna de finale volgde.

Vóór de pauze werd leuk en aardig voetbal gedemonstreerd, waarbij Hoenderberg iets te zelfverzekerd speelde en zo verschillende goede kansen om zeep hielp. Na de hervatting wist Bio Boys, dat ongevangen speelde, door te breken en daarbij de keeper te omspelen, waarmee men na vijf minuten min of meer gerieflijk met 1-0 voorstond. De kans deed zelfs voor om er 2-0 van te maken, maar die vlieger ging niet op. Na ongeveer een kwartier spelen wist ook Hoenderberg het doel te vinden. Met de 1-1-stand kwam het einde. Bij de doeltrappen trok Hoenderberg met 3-2 aan het langste einde.

Wolverhampton gered van ondergang

WOLVERHAMPTON — Wolverhampton Wanderers, een van de oudste en beroemdste Engelse voetbalclubs is van de ondergang gered. Een consortium van zakenlieden heeft het aanbod gedaan om de tweede divisieclub, die een schuld van ruim dertien miljoen gulden heeft, over te nemen.

Het consortium staat onder leiding van de vroegere Wolverhampton speler en Noordierse international Derek Dougan. Het bestuur van de Engelse voetbalbond had een maand geleden bepaald dat een „redder" van de 105 jaar oude club tenminste een bedrag van ruim elf miljoen gulden op tafel zou moeten leggen. Het consortium ging vrijdag na onderhandelingen, die ruim negen uur duurden, akkoord met de overname.

Wolverhampton Wanderers behoorde tot de clubs die de Engelse League oprichtten. In de jaren vijftig was de club drie maal kampioen van Engeland. De club kwam in financiële problemen door teruglopende toeschouwersaantallen en de bouw van een nieuwe tribune.

Juval Mechanics kampeon torneo di futbol CFW

WILLEMSTAD — E ekipo di Juval Mechanics a titulá kampeon di e torneo di futbòl ku e sindikato CFW a organisá resientemente.

E torneo di nòk out a tuma lugá riba dianan 24 i 25 di yuli. Na total diesnuebe ekipo a partisipá di diferente kompania na union di CFW tin representashon.

Te den semi-final a yega e ekiponan di Bohama, Blok & Diaz, Juval Mechanics, Harbour Works i Posner. Juval Mechanics a gana ku 1-0 di Harbour Works pa den final bai kontra Posner, ku tabatin "vrij lot". Juval a sali ganadó despues di a gana atrobe ku un pa nada. Sub-kampeon a bira Posner i Harbour Works na di tres lugá.

WK Zwemmen '86 naar Spanje

GUAYAQUIL — Het toernooi om het vijfde wereldkampioenschap zwemmen, waterpolo en kunst-zwemmen zal in Spanje worden gehouden. Dit heeft Robert Helnick, de secretaris-generaal van de wereld zwembond (FINA) zaterdag in Guayaquil bekend gemaakt. Andere kandidaten voor de organisatie waren: Zwitserland (Zurich), Canada (Montreal) en Verenigde Staten (Indianapolis). Het is nog niet bekend waar Spanje de wedstrijden laat plaats vinden. Kandidaten zijn Barcelona en Madrid. De voorgaande wereldkampioenschappen werden gehouden in Belgrado (1973), Cali (1975), West-Berlijn (1978) en momenteel in Guayaquil.

Portugese voetballers naar Zuid Afrika

JOHANNESBURG — Een Portugese voetbalselectie, samengesteld uit spelers van Benfica, Sporting Lissabon en FC Porto, komt naar Zuid-Afrika voor een voetbaltournee. De selectie zal volgens een woordvoerder drie wedstrijden spelen in Zuid-Afrika. De spelers arriveren de komende week in twee groepen. Na de op woensdag en donderdag vastgestelde aankomst zal in het weekeinde de eerste wedstrijd gespeeld worden in Witwatersrand. De twee andere wedstrijden worden in Johannesburg gespeeld.

De voetbaltournee wordt gehouden met goedkeuring van de Zuidafrikaanse voetbalfederatie (FCSA), een bond die door de Wereldvoetbalbond (FIFA) in 1976 in de ban is gedaan. Enkele weken geleden trachtte een voetbalgezelschap van voormalig "bejaarde" Britse profs een toer door Zuid-Afrika te maken. De dreiging met schorsing door de FIFA en acties van anti-apartheidsgroeperingen maakten halverwege een eind aan de voetbaltournee, die vele miljoenen guldens aan organisatiekosten had gevergd.

VOETBAL/KASSEL — Feyenoord heeft zondag het internationale voetbaltoernooi in Kassel gewonnen. De Rotterdammers versloegen in de finale Celtic, de Schotse kampioen die in de eerste ronde van het toernooi om de Europese beker voor landskampioenen tegenstander van Ajax is. Volgende week is Celtic ook deelnemer aan het internationale toernooi in Rotterdam, waarin verder Austria (Oos), Arsenal (Eng) en Feyenoord uitkomen. Bij de rust stond Feyenoord in Kassel reeds met 2-0 voor.

Udo Lattek, de grote boosdoener

FC Barcelona laat Groningen in de kou

GRONINGEN — De vriendschappelijke wedstrijd tussen Groningen en Barcelona, die op 6 augustus zou worden gespeeld, gaat niet door. De Spanjaarden, die voor een trainingskamp op Papendal verblijven, hebben afgezegd.

Groningen had via zijn voorzitter Renze de Vries een mondelinge afspraak gemaakt met het bestuur van Barcelona, waarbij door Barcelona werd gesteld dat het doorgaan van de wedstrijd de goedkeuring behoefde van manager Udo Lattek, die geheel onafhankelijk het programma van de vriendschappelijke- en oefenwedstrijden vaststelt.

Lattek had echter, nadat Groningen met 5-0 van Brugge en met 2-0 van PSV had gewonnen, volgens De Vries, geen lust meer naar Groningen te komen. Omdat, volgens de manager van Groningen, de Catalanen in eigen huis een toernooi spelen en daar, met hun nieuwe ster Diego Maradona, niet willen aantreden met een mager resultaat tegen het in Spanje onbekende Groningen op zak.

Ten einde mogelijk slechte publiciteit te voorkomen weigerde de Westduitse trainer van Barcelona de vriendschappelijke wedstrijd te spelen. Dat excuus is door hem niet aangevoerd voor het afzeggen van de wedstrijd. Lattek stelde dat hij de vriendschappelijke wedstrijd niet wilde laten doorgaan, omdat Groningen volgens hem te hard voetbal zou spelen. Dat vooral is bij de Groningers, die Barcelona zestig procent van de recette hadden toegezegd, in het verkeerde keelgat geschoten. De Vries: "Wij hebben de leiding van Barcelona nog voorgesteld te komen kijken naar onze oefenwedstrijd tegen PSV, dan konden zij zien dat wij helemaal niet hard voetbal spelen. Maar Lattek, die de beslissing moet nemen, weigerde zelfs ons te woord te staan".

Bugie Bugie loopt over Concorde heen: 9-2

ORANJESTAD — In het Wilhelminastadion speelde Bugie Bugie snack uit Curacao zaterdagavond zijn tweede wedstrijd. Nadat in de morgenuren King Casino een gelijkspel had afgedwongen kregen de jongens van Concorde weinig kans voor een overwinning. Concorde verloor deze ontmoeting met 9-2. Bij de rust was het reeds 5-1 voor de gasten. In de zesde minuut opende Bugie Bugie de score, doch drie minuten later gebruikte Armando Geerman een strafschop om de stand gelijk (1-1) te trekken. Hierna bracht Francel de stand op 2-1 en Erwin op 3-1. Met uitstekende voorzetten en goede coordinatie werd Concorde volkomen overspeeld, zodat de ruststand 5-1 werd. Eerst toen de stand 9-1 voor Bugie Bugie was slaagde Concorde erin de stand op 9-2 te brengen, waarin geen verandering meer kwam. De wedstrijd werd goed geleid door Dochi Lee met assistentie van Porois Tromp en Fan Dijkhoff.

ORANJESTAD — Het nog ongeslagen nachtvoetbalteam van King Casino dat vrijdagavond in een overvol stadion Bugie Bugie (Jong Holland) met een gelijkspel 2-2 naar huis stuurde.



In Colombia

Commissie voor WK 1986

BOGOTA — Colombia heeft de eerste echte stap op weg naar de organisatie van het Wereldkampioenschap voetbal 1986 gezet. President Betancur heeft Roberto Ordoñez opgedragen een commissie samen te stellen voor de organisatie. In de commissie zullen leden van de zakenlieden een plaats moeten krijgen. Betancur heeft tevens het bestuur van de nationale voetbalbond uitgenodigd voor een gesprek waarin de situatie met de FIFA moet worden duidelijk gemaakt.

De internationale voetbalfederatie had tijdens zijn vergadering van 8 juli in Madrid bepaald dat Colombia nog tachtig dagen de tijd kreeg om orde op zaken te stellen en de garanties rond te krijgen voor de organisatie. Een definitieve beslissing over het doorgaan van het toernooi in Colombia valt op 18 december, als het dagelijks bestuur van de FIFA in Zuerich vergadert. Zou Colombia om financiele redenen van de organisatie moeten afzien, dan zal de FIFA vermoedelijk naar Noord-Amerika (Verenigde Staten of Canada) of Brazilie uitwijken.

Betancur, heeft zijn standpunt nog eens naar voren gebracht met de woorden: "Het Wereldkampioenschap voetbal moet Colombia dienen en niet omgekeerd."

Nederlandse WK-Waterpoloploeg naar 2e ronde

EQUADOR — Nederland heeft zich zaterdag geplaatst bij de laatste acht bij de wereldkampioenschappen waterpolo in Equador, door in de tweede wedstrijd met 12-5 te winnen van Frankrijk. De tussenstanden waren 3-0, 5-2, 2-1 en 2-2. De Nederlandse doelpunten werden gemaakt door Van Belkum (4x), Buunk (4x), Van Mil (2x) en Van Es en Landeweerd, ieder met een doelpunt. In de tweede ronde is uitgekomen Nederland zondag tegen Joegoslavie. Verder zitten in deze poule Cuba en Hongarije.

Formule 1 races 1983 mogelijk in Moskou

LONDEN — Het is niet uitgesloten dat in augustus 1983 in de hoofdstad van de Sovjet-Unie, moskou, een Formule I - race wordt gehouden. Bernie Ecclestone, de voorzitter van de vereniging van Formule 1 - constructeurs (FOCA) gaat in augustus naar Moskou om besprekingen over de wedstrijd af te ronden.

De race in Moskou zal worden gehouden op een straten-circuit zoals dat het geval is in Monaco en Long Beach.

Volgens Ecclestone zijn de Russen grote liefhebbers van motor- en autoraces. "Wij hebben tot nu toe steeds gunstige reacties gehad op onze voorstellen en daarom ga ik volgende maand naar Moskou om nog een aantal zaken te regelen, "aldus Ecclestone.

Jeugdhonkbal titel van Europa voor Nederland

STOCKHOLM — Nederland is zaterdagmiddag in Stockholm Europees jeugdkampioen honkbal geworden. In de finale won Nederland met 3-2 van Italie. De Nederlandse punten vielen in de vierde innings (2) en de zevende. Italie scoorde in de vierde en zesde slagbeurt. Voor Nederland wierpen Peter van Dalen (7 inn) met de cijfers 8-4-4-3 en Fred Mekel (2 inn) 2-0-1-0. De Italiaanse pitcher Fucchi kwam tot de cijfers 4-2-8-0.

Nederlandse Mount Everest-expeditie op weg naar China

SCHIPHOL — Na tweeeneenhalf jaar van voorbereiding is de eerste Nederlandse Mount Everest-expeditie van Schiphol vertrokken op weg naar China. Op 16 augustus zullen de veertien leden van de expeditie plus een journalist en twee cameramannen vanuit het basiskamp op 5.300 meter hoogte aan de klim naar de top van de 8.848 meter hoge Mount Everest, de hoogste bergtop ter wereld, beginnen.

De beklimming wordt gemaakt via het Tibetaanse gedeelte van de Volksrepubliek China. De route die de Nederlanders volgen is dezelfde die in de jaren '20 door de Engelsen Mallory en Irvine gevolgd werd bij de eerste pogingen de top te bereiken.

De leiding van de expeditie berust bij prof. Xander Verrijn Stuart (58) uit Haarlem, hoogleraar informatica in Leiden.

Op Schiphol vertelde hij voor vertrek dat het weer de voornaamste factor zal zijn voor het welslagen van zijn expeditie. Hoewel de dagen eind september al kort zijn en de kans op heviger stormen groter is dan in andere periodes, mag volgens de expeditieleider tot medio oktober gerekend worden op stabiel weer. "Als het weer slecht is gaat de klim niet door. De veiligheid gaat boven succes", aldus Verrijn Stuart.

HOCKEY/DEN HAAG — Het hockeyelftal van Jong Oranje heeft zaterdag op het kunstgras van Klein Zwitserland in Den Haag de eerste van de twee oefenwedstrijden tegen Jong Pakistan met 1-6 verloren. Bij de rust stonden de Pakistani reeds met 3-0 voor door treffers van Sherwani (10e min), Istiaq (15, strafbal) en Awais (30). Na de rust zorgde Hugo Jonkman in de 39e minuut voor 1-3 waarna Tauquir uit twee strafcorners in resp. de 40 en 68e minuut voor 1-5 zorgde. Awais bepaalde in de 69e minuut de eindstand op 1-6.

Nederlandse deelname aan Brescia-marathon

DEN HAAG — Gerard Nijboer, de zilveren medaillewinnaar op de Olympische marathon van Moskou, zal zondag in de jaarlijkse 30 kilometer wedstrijd tegen Italie, Zwitserland en West-Duitsland de Nederlandse ploeg aanvoeren. De wedstrijd wordt zondag aan het eind van de middag in het Noorditaliaanse Brescia gehouden.

De Nederlandse lange afstandsselectie, met uitzondering van marathonkampioen Cor Vriend, is momenteel voor een trainingsstage in Brescia. De interlandwedstrijd vormt de afsluiting van de trainingsstage, die wordt gehouden onder leiding van lange afstandscoach Wim Verhoorn.

De Nederlandse ploeg bestaat uit: Gerard Nijboer, Gerard Mentink en Henk Mentink (allen Daventria), Jacques Valentin (Olympus 70), Kees van der Heul (Avantri) en Gerrit van Essen (Edam).

Aan het trainingskamp in Brescia nemen ook deel Carla Beurskens (Festina) en Annie van Stiphout (HAC), die zich beiden voor de marathon van de Europese kampioenschappen, die van 6 t/m 12 september worden gehouden, hebben geplaatst. Marathonkampioen Cor Vriend (PSV) zal zich op eigen gelegenheid in Spanje op de Europese kampioenschappen in Athene voorbereiden.

Doden in autosport

NEW YORK — In de Amerikaanse autosportwereld zijn dit weekeinde vier doden gevallen. Zaterdag kwam in Talladega (Alabama) de 28-jarige Gene Richards om het leven bij Stock Carraces. Op dezelfde dag vond de 44-jarige Dean Chenoweth de dood toen hij in Pascot met een snelheid van 280 kilometer per uur over de kop sloeg. Zondag overleed de 39-jarige Jim Hickman in een ziekenhuis te Milwaukee (Wisconsin) aan de verwondingen, die hij een dag eerder opliep bij de training voor een 200-mijlsrace. Verder treurde de befaamde Amerikaanse coureur Al Unser om de dood van zijn 21-jarige dochter Debbie. Zij verongelukte met haar jeep in Sequences (New Mexico).

VOETBAL/ROTTERDAM - Vier spelers van Excelsior Carlo van Tour, Eddy Ridderhof, Ton Pattinama en Frans Struis hebben de hen voorgelegde contracten bij de nieuwe Rotterdamse Eredivisieclub zaterdag alsnog getekend. De pogingen van Excelsior om Ton Kamphues van Telstar over te nemen zijn mislukt. De spits van Telstar blijft liever bij de Velsense eerste divisie club, die hem een beter contract heeft aangeboden.

Zilver voor Nederland op WK-zwemmen

GUAYAQUIL — Op het openingsnummer van de honderd meter vrije slag van het wereld kampioenschap zwemmen in Guayaquil heeft Nederland een eerste medaille binnen. Anne-Marie Verstappen finishte als tweede achter de Oost-Duitse Birgit Meineke in een nieuw Nederlands record van 55,87. De tijd van Meineke was 55,79. De bronzen medaille was voor de Amerikaanse Yill Sterkel in 56,27.

WORLD IN A NUTSHEL

WASHINGTON - Indian prime minister Indira Ghandi, in Washington for a nine-day visit to the United States, compared U.S. involvement in El Salvador with the Soviet role in Afghanistan in an interview broadcast today.

BRUSSELS - The United Stated has not consulted its North Atlantic allies about a secret military project that could double the number of controversial neutral weapons in its arsenal, a NATO spokesman said. There would have to be consultations with European governments before any possible decision was taken to deploy the weapons in Europe, he added.

ZERMATT - Four Swiss and two Japanese climbers died in the Swiss Alps this weekend and many more were feared to be in difficulties after unexpectedly heavy summer snowfalls, police reported.

PEKING - China withdrew an invitation to Japanese education minister Heiji Ogawa to visit Peking, in its latest display of anger over the revision of Japanese textbooks so that they closs over Japan's occupation of China.

COLOMBO - A dusk-to-dawn-curfew was clamped for the third day on Sri Lanka's southern city of Galle where clashed between Sinhalese and Moslems forced president Junius Jayewardene's government to declare a national emergency.

LONDON - The State-owned British National oil corporation was split up by the government as a prelude to selling private investors a 51 per cent stake in its lucrative North Sea oil exploration and production business.

LONDON - The death toll from two Irish republican army bomb attacks in London last month rose to 11 as another British soldier died from his wounds, a hospital reported.

UNITED NATIONS - A Security Council plan to rush U.N. ceasefire observers to Beirut ran into a snag when Israel declared its cooperation hinged on cabinet approval. The Council, in a resolution adopted unanimously at an emergency meeting, also called for and end to all military activity in Lebanon.

BEIRUT - The latest ceasefire in Lebanon, the ninth since Israeli forces thrust across the border on June 6, appeared to be holding early today after a 14-hour Israeli land, sea and air assault on Palestinian positions in West-Beirut.

JERUSALEM - Israeli forces say they have tightened the noose on Palestinian guerrillas airport in one of the heaviest days of fightning in the eight-week-old Lebanese war.

WASHINGTON - President Reagan, urging all sides to respect the latest ceasefire in Beirut, said some progress had been made in negotiations to settle the Lebanese crisis. But declined to comment on a statement by Israel's Foreign Minister that the crisis was at a turning point and would soon produce results.

MOSCOW - The Soviet Union called for urgents measures by the United Nations to stop what it called Israel's brutal aggression against Palestinians in Beirut.

WARSAW - Poland appears set for a new period of tension after underground leaders of the suspended Solidarity trade union launched a campaign of demonstrations against the country's military rulers.

LONDON - Iranian forces have repulsed an Iraqi offensive east of the Southern Iraqi port of Basra, Teheran radio reported.

TRIPOLI - Plans for an Organisation of African unity summit meeting hung in the balance after preparation talks, hit by wrangling over the presence of Polisario guerrillas, failed to produce an agenda.

TOKYO - At least 75 people were feared dead after typhoon „Bess" battered Central Japan, wrecking houses, roads and bridges and causing widespread flooding.

JERUSALEM - Defence minister Ariel Sharon said on Sunday Israeli forces, during a big offensive against Palestinian guerrillas in Beirut, had captured the international airport. Israeli planes, ships and armour bombarded Palestine liberation organisation (PLO) strongholds for about 14 hours before a ceasefire was arranged.

Caribbean in Unctad-staff

NEW YORK — Secretary-General Javier Pérez de Cuéllar announced his decision to appoint Meredith Alister McIntyre as Deputy Secretary General of the United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD), at the Assistant Secretary-General level, effective 1 of August. Mr McIntyre will replace Bernard I. Chidzero.

Mr McIntyre, who has degrees in international economics ferm the London School of Economics and Political Science, London and Nuffield College, Oxford, served as Director in UNCTAD from 1977 to 1980, following which he has been acting as Deputy Secretary-General until the present time. From 1974 to 1977, Mr McIntyre served as Secretary-General of the Caribbean Community Secretariat, Georgetown, Guyana, and from 1967 tot 1974 as Director of the Institute of Social and Economic Research, University of the West Indies, Jamaica.

From 1975 to 1976, he was Acting Project Director, ESA/OTC, and in 1967 served briefly as Economics Affairs Officer with the Economic Commission for Latin America (ECLA) in Mexico. From 1963-1967, Mr McIntyre served as Chairman at the Division of Social Science of the University of the West Indies, Trinidad, prior to which he was lecturer at the University of the West Indies.

NAIROBI - Kenyan President Daniel Arap Moi, speaking after an abortive attempt by mutinous forces to topple his civilian government yesterday, said that loyal troops were now in control of the situation. The president announced a night curfew over the capital and over Nanyuki district, site of an army and an air base where the rebellion apparently found followers.

New British nationality legislation

WILLEMSTAD — The new Nationality Act of the United Kingdom will come into force on 1 January 1983. It will change the provisions for the registration of births overseas.

Children born during 1982 will be entitled to have their births registered under the old regulations, but this must be done before their first birthday. There will be no provision for late registration after 1 January 1983. Parents are therefore reminded to apply promptly for registration.

For further information please contact the British Consulate, tel. 70744 in Curaçao.

Koersen Centrale Bank

US DOLLAR	1.77	1.79	1.
CAND DOLLAR	1.405	1.425	1.
PND STERLING	3.07	3.125	3.
NED GLD	65.99	66.71	67.
BOLIVAR	40.91	41.60	42.
ZW FRANCS	85.14	86.86	87.65
FR FRANCS	[illegible]	25.29	26.99
DUITSE MARK	72.97	73.89	74.
SUR GLD	--	100.07	102.
IT LIRE	0.99	[illegible]	1.

Basebal results

NEW YORK — Results of Major League baseball games played on Saturday:

AMERICAN LEAGUE
Toronto Blue Jays 1 Detroit Tigers 0 (10 innings); Milwaukee Brewers 4 Cleveland Indians 2; Oakland Athletics 3 Minnesota Twins 2; Kansas City Royals 2 Baltimore Orioles 0; Texas Rangers 3 New York Yankees 2; Chicago White Sox 7 Boston Red Sox 5 and Seattle Mariners 9 California Angels 3.

NATIONALE LEAGUE
Los Angeles Dodgers 3 Atlantic Braves 0; Philadelphia Phillies 2 Chicago Cubs 0; St Louis Cardinals 10 Montreal Expos 1; New York Mets 9 Pittsburgh Pirates 4; 1st-San Francisco Giants 5 Houston Astros 4; 2nd-Houston Astros 5 San Francisco Giants 4; 1st-San Diego Padres 5 Cincinnati Reds 4 and 2nd-San Diego Padres 6 Cincinnati Reds 2.

Results of Major League baseball games played on Sunday:

AMERICAN LEAGUE
Kansas City Royals 4 Baltimore Orioles 2; California Angels 9 Seattle Mariners 4; Minnesota Twins 6 Oakland Athletics 1; Texas Rangers 4 New York Yankees 2; Detroit Tigers 8 Toronto Blue Jays 5; Chicago White Sox 4 Boston Red Sox 2; 1st-Cleveland Indians 4 Milwaukee Brewers 3 and 2nd-Milwaukee Brewers 7 Cleveland Indians 2.

NATIONAL LEAGUE
Pittsburgh Pirates 4 New York Mets 3 (10 innings); San Diego Padres 10 Cincinnati Reds 3; Montreal Expos 5 St Louis Cardinals 4; Los Angeles Dodgers 9 Atlanta Braves 4.
San Francisco Giant 4 Houston 2 (10 Innings).

English Companion

HENRY by Jack Tippit

Walt Disney's DONALD DUCK

Beetle Bailey by Mort Walker

Archie

Ingezonden

Toepassing HEB. DLD= JTS

ALS DE CONVENTIONELE systemen (ook bij noodlot) niet of niet regelmatig genoeg de gewenste oplossing(en) kunnen opbrengen van problemen, dan moeten we naar onconventionele en hier acceptabele systemen/oplossingen zoeken en als die uitvoerbaar zijn, ook zonder teveel uitstel uitproberen, verbeteren en toepassen. En het is altijd beter om een probleem niet met een ander probleem op te lossen.

Hierop berust de hele these van deze (in dit geval) potentiele systeem JTS. Dit is één variabele systeem dat voor sommige uiteenlopende problemen (vooral in de arbeids sector) toegepast kan worden. In feite is deze formule zo eenvoudig dat vermoedelijk zelfs een kind van de zesde klas erop zou zijn gekomen als ie met de probleemstelling geconfronteerd werd.

Formule HEB.DLD is afgeleid van niets anders dan de aloude gezegde: een Halve Ei is Beter Dan een Lege Dop. Alleen dient die aloude gezegde nu in de praktijk te worden gebracht. Nu kan HEB.DLD toegepast in het oplossen van werkgelegenheids problemen, aangeduid worden als "job-time-sharing". Dus HEB.DLD toegepast, wordt dan letterlijk het opsplitsen van één arbeidsplaats tussen twee personen. En net als de gezegde - een Halve Ei is Beter Dan een Lege Dop - is ook een Gedeeltelijke Baan nog altijd Beter Dan Geen Baan. Afekort wordt het; HEB.DLD=GBB.DGB is dus Job-Time-Sharing (JTS).

Deze uitleg was bedoeld om uit te leggen hoe het idee was opgekomen om door een simpele oude gezegde te herleiden, een potentiele oplossing te vinden om zo "sommige" bestaande en andere potentiele problemen in de arbeids sector proberen op te lossen. Er deed zich tijdens de periode van het uitwerken van dat idee echter een eigenaardige voorval plaats. Terwijl ik nog bezig was (op Curacao) om enkele additionele informaties uit onze gemeenschap te verzamelen, om zo de uitvoerbaarheid van de JTS systeem te toetsen, werd ik op donderdag 29 juli 1982 verbaasd door een kortegolf uitzending van de BBC waarin een samenvatting gegeven werd uit enkele publicaties van dat week in Engeland en waarbij het volgende werd vermeld: Namelijk dat de "Employment Minister" en een medewerker (chancellor of the ex-checker) hun plannen voor werkloosheidsbestrijding bekend maakten en waarbij ook, twee belangrijkere plannen. Eén was het opzetten van nieuwe "enterprise-zones" vooral in de delen van Groot-Brittannie die het meest onder de werkeloosheid hadden te lijden. De bedrijven hoeven in die enterprise-zones lokaal geen belasting te betalen. Het andere plan was (en nu komt het); een Job-Sharing-Plan (JSP) waarin één arbeidsplaats wordt verdeeld tussen twee personen waarvan elk de helft van een week zou werken. Meer informatie. werd er verder niet verstrekt. En de publicatie waarin het voorkwam werd mij niet duidelijk want de omroeper had het over een publicatie in de "Financial Times" en iets verder op had ie het over "The Times".

In ieder geval is het een reeel plan dat door de Engelse regering pas is bekendgemaakt zonder verdere details. Het eigenaardige is, dat er tegelijkertijd dat er hier op de Antillen de JTS-idee werd opgesteld, dat er ver hier vandaan in Engeland ook een soortgelijke JSP werd opgesteld. Er is wel een verschil want Job-Sharing-Plan (JSP) is een "halfwekelijkse" verdeling van één arbeidsplaats. Maar onze Job-Time-Sharing (JTS) is een letterlijke "halfdaagse" van elk 4 uur verdeling van één arbeidsplaats tussen twee personen. Toevallig heeft JTS hierdoor enkele voordelen boven JSP. Hierover volgt in een andere publicatie meer informatie.

V. LACROES

NOOT REDACTIE: Het kan de heer Lacroes bekend zijn dat dit systeem in Nederland "deeltijdarbeid" wordt genoemd. Daar zijn nogal wat problemen met het in de praktijk brengen, althans op grote schaal, van het systeem.

Strekking

SOMS VRAAG IK me af waarom men zoveel waarde hecht aan redactionele artikelen in kranten. Neem nou bv de Beurs en de Amigoe. Indien beide kranten een commentaar hebben op een partij-politiek geladen onderwerp, dan kan je zo al voorspellen dat de kranten precies het tegenovergestelde beweren.

Bij de Beurs weet je zelfs altijd van te voren de strekking van het verhaal. Tot voor kort was dat bij de Amigoe niet zo. Er straalde over het algemeen misschien wel een MAN-sympathie uit van de redactionele artikelen, maar men kreeg sterk de indruk dat dit uitging van een zeer kritisch en zo neutraal mogelijk standpunt.

Juist hierin heb ik de afgelopen weken tot mijn spijt een verandering gemerkt. Daar is niet meer de mening van een redacteur die nuchter alles op een rijtje zet en die dan de denkwijze verkiest die doorgaans ook door de MAN wordt ondersteund. Helaas. Tegenwoordig proef ik in commentaren een emotionele politiek geladen ondertoon, die zelfs tot de anders zo neutrale berichtgeving dreigt door te dringen.

Voorlopig wil me beperken tot de krant van 31 juli jl. In uw commentaar "Hazen" probeert u zwakjes nog de schijn in op te houden even kritisch te oordelen over de MAN als over de DP. Met kinderlijke drift vloog u weer boven op de nek van de DP. Maar uw bedenkingen tegen de MAN zwachelt u eerst voorzichtig in zachte bewoordingen als: „het moet gezegd worden dat de vermoedens niet weggenomen kunnen worden dat bij de MAN......". En zelfs dan brengt u het zo dat de minder principiele houding van de MAN een logisch gevolg schijnt te zijn van de stoute streken van die vervelende jongens van de DP.

En dan uw commentaar "Haagse Post" in diezelfde krant, Ik was geschokt hoe ver u durfde te gaan in die kwijlende melige persoonsverheerlijking van Ronnie Casseres (gevolmachtigde minister in Den Haag en MAN-kandidaat voor de gezaghebberspost). En dat alles om te zeggen dat hij zijn functie tot nu toe naar behoren heeft vervuld. Ik keek nog verschrikt of er een "in memoriam" boven stond, maar dat was gelukkig niet het geval. Indien Casseres zo'n integer persoon is als u liederlijk beschreef, zal hij zich hoogst opgelaten voelen met deze strooplikkerij. Even opgelaten als ik me nu begin te voelen met de Amigoe. De krant die ik tot voor kort heb verdedigd als enige krant die zeer nuchter en kritisch tot opinievorming komt. Ongetwijfeld zult u zeer populair worden onder politieke vrienden zolang ze tenminste profijt kunnen trekken van uw werk. Maar daarentegen verliest u het vertrouwen van uw verbijsterde lezerspubliek. En ik dacht altijd dat het daarom ging.

N.N.
(Naam en adres bij redactie bekend)

NASCHRIFT REDACTIE: "Wie kaatst moet de bal terug verwachten", luidt het spreekwoord. Dat geldt ook voor de Amigoe als die zijn nek durft uit te steken in een netelige plaatselijke politieke kwestie. Op het gevaar af in een kamp geduwd of getrokken te worden. Kritiek, vooral uit de eigen lezerskring, daarop wordt dan ook zeer serieus genomen. Zo die kritiek gegoten wordt in de vorm van een ingezonden stuk, dat voldoet aan de gangbare eisen, wordt hij vervolgens ook afgedrukt zoals blijkt. Dat is al geen alledaagse praktijk — helaas — in het lokale journalistieke gebeuren. Hoe pijnlijk het voor de betrokken redactie op een gegeven moment ook kan zijn. Maar die terugkerende bal behoort in een sportieve omgeving ook weer opgevangen te worden. Bovendien betrekt het de lezer meer bij het gebeuren in zijn of haar krant.

Hoewel het erg hoog gegrepen is om zondermeer namens het "verbijsterde lezerspubliek" van de Amigoe te spreken, zal dit commentaar de (hoofd)redactie opnieuw tot denken zetten over de politieke commentaren. Temeer omdat het de bedoeling is (gebleven) om inderdaad alle ontwikkelingen zo kritisch en neutraal mogelijk te blijven volgen in de berichtgeving, maar met de mogelijkheid om zo nu en dan ook een eigen mening te verkondigen waarbij het niets uitmaakt of die nu aanleunen tegen meningen die ook verkondigd worden door politieke partijen (of anderen) of niet.

Flinke buit

WILLEMSTAD — Bij een inbraak in een woning te Montagne Abao heeft men vijfduizend gulden aan contant geld buitgemaakt. Men was binnengekomen na het forceren van een raam in de zitkamer. Dit moet gebeurd zijn in de nacht van zaterdag op zondag.

In verkeer vijf gewonden

WILLEMSTAD — In het weekeindeverkeer op Curacao zijn vijf gewonden gevallen. De politie handelde 56 ongevallen af. De direct aangerichte materiele schade wordt op ruim 54 mille geschat.



WILLEMSTAD — Ban Baile was het lied waarmee Charles Martina (tweede van rechts) het songfestival van Kinderoord Brakkeput won. Bij de foto: de deelnemers aan het festival bij het begin van het liedjesfeest.

Kinderoord Brakkeput songfestival succes

WILLEMSTAD — Charles Martina heeft met zijn oproep tot dansen het songfestival van Kinderoord Brakkeput gewonnen. Zij het met miniem verschil, gevolgd door Anthony Fecundo met op de derde plaats Ruth Levenstone. Charles Martina werd ook uitgeroepen tot de meest populaire zanger en Edseline Martina kreeg de prijs voor haar optreden dat als het beste werd gewaardeerd.

Aan het festival namen tien van de ruim dertig kinderen deel die hun vakantie hebben doorgebracht te Brakkeput. Het festival dat voor het eerst werd georganiseerd werd een succes, hoewel het aantal ouders dat kwam kijken en luisteren niet zo groot was. Er waren echter gelukkig genoeg wel andere belangstellenden terwijl Tipico Santa Rosa het succes garandeerde met zijn optreden dat zoals altijd uitnodigde tot dansen.

Dat het festival voor de kinderen een heerlijke middag werd was mede mogelijk gemaakt door de medewerking welke men van verschillende kanten mocht ondervinden, en wel van de Madurobank, Coca Cola, Amstel, Mando Isidora, Boekhandel Augustinus, Toko Chow, het Marine watersportcentrum met name Andre, General catering en zeer zeker ook Cultuur-sectie van de eilandelijke overheid. Men is vast van plan meer van dergelijke festivals te gaan organiseren.

WILLEMSTAD — Jongeren tussen de 15 en 20 jaar die wensen deel te nemen aan de "Information Youth week" van Female Jaycees Curacao (FJC) kunnen zich alsnog inschrijven op maandag 2 augustus op de Universiteit van de Nederlandse Antillen aan de Jan Noorduinweg van vijf uur 's middags tot en met zeven uur ' avonds. De jeugdweek vindt plaats van vijf tot en met acht augustus in de UNA. Het inschrijfgeld bedraagt vijftien gulden.

ZUSTER R. HASSELL, coordinatrice van het Sanatorium heeft onlangs afscheid genomen van het ziekenhuiswerk. Dit gebeurde bij haar zestigste verjaardag. Ter gelegenheid van dit feit ging de bisschop van Willemstad mgr W. Ellis voor in een misviering. 's middags was er verder een receptie in het Sanatorium. Zo meldt Boletin Sehos van het ziekenhuis.